

2010. AUGUSZTUS 20.

AZ ÁLLAMALAPÍTÁS  
ÉS AZ ÚJ KENYÉR ÜNNEPE

18 arany

A kerületi öregfiúk és fiatalos hölgyek csapata olyan eredményekkel tért haza, melyekről álmodni sem mert.

cikkünk a 2. oldalon

Parlagfű

Augusztusban szórja szét pollenjeit. Az allergiára hajlamosaknak többféle módon kell védekezniük.

írásunk az 5. oldalon

Csavaros paprika

A Jókedvvel... rovatban ilyen csavaros eszű könyv- és filmhő-sökről, de nem ilyen bonyolult ételekről írunk.

összeállításunk a 6. oldalon

Interjú Filipsz Andreával, Újbuda jegyzőjével

# Önkormányzati választások: október 3.

Sok minden változott a tavaszi voksoláshoz képest, az ajánlószervények is újak. Hol tart az előkészítés?

A több mint száztezer választási értesítőt, ajánlószervényt, valamint a hozzátartozó választási lapot tartalmazó csomagot augusztus 16. és 20. között kézbesítette a Posta a lakosságnak. Ez egyben azt is jelenti, hogy a törvénymódosítás értelmében öt napra csökkent a választási névjegyzék közszemlére tétele, így a munkaszüneti napokat is beleszámolva, a választópolgárok augusztus 18. és 22. között tekinthetik meg a névsort. A Polgármesteri Hivatal és a választási iroda, amely 8 és 16 óra között tart nyitva, azokat a kerületi lakókat is várja, akik nem kaptak választási értesítőt, hiszen így meg tudhatják, szerepelnek-e a névjegyzékben. A választók számára újdonság a különböző színű, biztonsági elemekkel ellátott ajánlószervény, melyvel kapcsolatban mindenkit szeretnék figyelmeztetni: senki ne adja át üresen a cédulákat a pártok megbízottjainak, hiszen ez visszaélésre ad lehetőséget. Idén a jelölő szervezeteknek be kell jelenteniük az adatvédelmi biztosnak, hogy kik fogják gyűjteni az ajánlószervényeket. A javítóasokat szintén komolyan ellenőrizi a helyi Választási Bizottság, semmilyen festést, radírozást, ceruza használatot nem fogadnak el. Minden elírásnál az ajánló személynek kell áthúzással javítania, a javítást pedig jól láthatóan szignózni.

A parlament törvénymódosítása alapján a határidők is változtak...

A választási irodánál szeptember 3-án 16 óráig lehet jelöltet bejelenteni, a kompenzációs listák leadására pedig szeptember

6-áig van lehetőség. A Szavazatszámoló Bizottságba delegált tagokat a jelölő szervezetek és független jelöltek szeptember 17-én 16 óráig jelenthetik be. Az igazolással történő szavazás menete az őszi helyhatósági választások alkalmával megváltozik. Az Országos Választási Iroda vezetőjének augusztus 19-i intézkedése alapján az igazolási kérelem kiadásának feltételét június 16. nappal történő tartózkodási hely létesítéséhez kötötte. Ez a biztosíték arra, hogy a tavaszi zűrzavart elkerüljük, hiszen csak az kérhet igazolást, aki június 17-éig bejelentkezett az új címre. Ha a választópolgár időben átjelentkezett, igazolást kérhet: személyesen október elsejéig pénteken 16 óráig, vagy ajánlott levélben, melynek szeptember 28-án, csütörtökön 16 óráig kell a hivatalba érkeznie, de meghatalmazott útján is, melyhez két tanú aláírása vagy közjegyzői okirat szükséges.

A legnagyobb átalakítás a választóköztereket érintette. Hogyan befolyásolja ez a választás menetét?

A parlament törvénymódosítása roham munkát várt a hivatali apparátustól, így három hét alatt dolgoztuk át az egyéni választókerületeket, szerveztünk új Szavazatszámoló Bizottságokat. Ennek eredményeként az eddigi 22 körzetből 17-et alakítottunk ki, a 15 fős kompenzációs lista pedig 7 főre csökkent. Az októberi választás után tehát az új képviselő-testület a polgármesterrel együtt 25 fős lesz. Mindez jól mutatja, hogy rengeteg munkát végeztünk el, így ezúton is köszönöm a kollégáknak, hogy a nyári szabadságolásuk ellenére mindenkit sikerült elérnem, és örömmel vállalták az ezzel járó feladatokat.

T. D.

Készülnek az új szezonra az újbudai kézis lányok

12. oldal

Partnervárosi konferencia Újbudán

## Értékmegőrzés a városfejlesztésben

A testvérvárosi kapcsolatok szimbolikus szerződések, melyek különleges alkalmat szolgáltatnak a nemzetek közötti tapasztalatcserére, a közös értékek felismerésére, azok megőrzésére. Biztosítják a közösségek kölcsönös barátságának, megértésének és gyakran fejlődésének feltételeit az élet minden területén: kulturális, oktatási, művelődési és a sportban való együttműködésben.

Újbuda Önkormányzata Értékmegőrzés a városfejlesztésben címmel konferenciát rendezett a kerület partnervárosainak találkozóján. Az előadások előtt Újbuda együttműködési megállapodást írt alá Rusze városával (képiünkön). A találkozó az Európai Bizottság támogatásával az „Európa a Polgárokért Program 2007–2013” elnevezésű projektben valósult meg. Dunja Babic művészettörténész Trogir – mint a Világörökség része – identitásértékek és kihívások címmel tartott előadást, Thomas Jakob Stuttgart Bad Cannstatt polgármestere a történelmi és műemlékvédelem alatt álló városháza felújításáról beszélt. Keresztes Géza műépítész Marosvásárhely városvédelmét mutatta be, Schreffel János főépítész pedig az Újbuda kulturális városközpontjáról beszélt.

– A testvérvárosi kapcsolatok hozzájárulnak az európaiság gondolatának megerősítéséhez is, mindezt a nemzeti identitás figyelembevételével és kulturális értékeik tiszteletével. Személyes kapcsolatok kialakításával segítik a határokon átnyúló problémák megoldását is – mondta Molnár Gyula polgármester. – Amikor 1990-ben létrejött a magyar önkormányzatiság, és így megalakult a XI. kerület Önkormányzata is, lehetőség nyílt arra, hogy a szétszakadt magyarság határon túli településeivel felvegyük a kapcsolatot. Egy újfajta minőség jött létre. Az együttműködés azt is eredményezi, hogy ne kelljen kétszer kitalálni valamit. Ha egy problémát valahol jól kezeltek,

akkor azt a másik település mintaként átvethette. Anélkül, hogy szerénytelenséggel vádolnának, elmondhatom, Újbuda ezekben a kapcsolatokban centrális szerepet tölt be: egyrészt fizikai adottságunk miatt, hiszen az Európai Unióhoz csatlakozott országok, a később csatlakozók, és a még csatlakozásra várók között valóban a központban vagyunk. Másrészt Újbuda méretéből és sikeres gazdálkodásából következően, képesek vagyunk arra, hogy a kötelező feladatok mellett kapacitásunk legyen olyan projek-

Ada és most már Rusze is. A személyes találkozások alkalmával a delegációk tagjain keresztül találkozunk a helyi közösségek is, lehetőséget nyújtva ezzel arra, hogy kicserélhessék tapasztalataikat, nézeteiket, tanulhassanak egymás történelméből, fejlődéséből. Kiemelten fontosak számunkra azok a testvérvárosok, melynek lakói hozzánk hasonlóan magyar anyanyelvűek, közös értékekkel, közös történelemmel és kultúrával rendelkezünk. Lényeges a velük való folyamatos kapcsolat, a velük való



Megérkeztek a kopogtatócédulák

Októberben újra választunk, a tavaszi voksolás óta azonban sok minden történt. A működését megkezdő kormány többek között módosította a választási törvényt, amely a demokratikus procedúra számos mozzanatára hatással van. Persze a tavaszihoz képest alapvető különbség, hogy ezúttal a helyi képviselőjelöltek közül választunk, valamint a települések első emberére, a polgármesterre voksolunk. A helyhatósági képviselőjelöltek ajánlására szolgáló, úgynevezett kopogtatócédulákat mostanra mindenki megkapta. Újbuda jegyzőjét, Filipsz Andreát az őszi önkormányzati választások körüli tudnivalókról kérdeztük, interjunktak fent olvashatják.

Idén a polgármesterjelöltséghez 2000 kopogtatócédula összegyűjtése szükséges

AJANLÓSZERVENY

A 2010. évi Államok önkormányzati képviselőjelölti ajánlásához

AJANLÓSZERVENY

polgármesterjelölti ajánlásához

A 2010. évi Államok önkormányzati képviselőjelölti ajánlásához

M. G.



A POLGÁRMESTERI HIVATAL ÜGYFÉLFOGADÁSI RENDJE:

Hétfő: 13.00–18.00-ig  
Szerda: 08.00–16.00-ig  
Péntek: 08.00–12.00-ig

A POLGÁRMESTERI HIVATAL ÜGYFÉLSZOLGÁLATÁNAK FÉLFOGADÁSI RENDJE:

Hétfő: 08.00–18.00-ig  
Kedd: 08.00–18.00-ig  
Szerda: 08.00–18.00-ig  
Csütörtök: 08.00–18.00-ig  
Péntek: 08.00–16.00-ig

Telefonszám: 372-4500

Honlap: [www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu)

KIHELYEZETT ÜGYFÉLSZOLGÁLATI ÉS OKMÁNYIRODÁK

ÜGYFÉLSZOLGÁLATOK

(okmányügyintézés nincs)

■ Kardhegy u. 2. Nyitva tartás: hétfőn 9–12., szerdán 14–17 óráig. Tel.: 424-5363.

BM KÖZPONTI OKMÁNYIRODA

■ Fehérvári út 83. Nyitva tartás: hétfőn 14–17, szerdán 9–12 óráig. Tel.: 3723-497.

ELEVEN CENTER

■ Rétköz u. 7. Nyitva tartás: hétfőn 15–19, kedden és pénteken 9–13, szerdán és csütörtökön 14–18 óráig. Tel.: 248-0777.

IFJÚSÁGI TANÁCSADÓ-IRODA

Bántalmazott, erőszak áldozatává vált, krízishelyzetben lévő gyermekek és felnőttek számára készenléti telefon éjszaka, valamint a hétvégi, illetve ünnepnapokon. Tel.: 06/30/459-5090.

KATASZTRÓFAVÉDELEM

Katasztrófafahelyzetekben Újbuda Önkormányzata Polgári Védelmi Kirendeltsége segítséget nyújt. Zöldszám: 06/80-630-600 (éjjel-nappal), ügyelet: 06/1-318-2218 (éjjel-nappal), kirendeltség: 06-1-385-0078 (munkaidőben).

Képviselői fogadóórak, programok

**BALÁZS GYÖRGY (MSZP)** Gazdagrét önkormányzati képviselője minden hónap 2. csütörtökén a Csiki-hegyek Utcái Általános Iskolában, és minden hónap 4. csütörtökén a Kaptárkó u. 8. szám alatt 17–19 óra között tartja fogadóóráját.

**FODOR VINCE (MDF)** alpolgármester. Alpolgármesteri fogadóóra: minden hó harmadik hétfőjén 15–17 óráig a XI. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal (Zsombolyai u. 5.) III. emeleti 307-es tárgyalójában. Bejelentkezés az alpolgármesteri fogadóórára az Igazgatási Csoportnál személyesen, vagy telefonon a 372-4577 számon.

**HAJDU LÁSZLÓ** önkormányzati képviselő fogadóórájára telefonos egyeztetés alapján lehet időpontot kérni. Telefonszáma: 06/30/817-2303.

**DR. JÓZSA ISTVÁN (MSZP)** szeptember 9-én (csütörtök) 17 órakor tartja fogadóóráját, az Örmézei Községi Házban (Cirmos u. 8.).

**JUNGHAUSZ RAJMUND (FIDESZ)** képviselő szeptember 2-án 17 órakor a Fidesz Regós utca 13. szám alatti irodájában várja az érdeklődőket.

**DR. KUPPER ANDRÁS (FIDESZ)** országgyűlési és kerületi képviselő szeptember 6-án 17 órakor a Fidesz Regós utca 13. szám alatti irodájában várja az érdeklődőket. A kérdéseket, észrevételeket addig is a [kupper.andras@fidesz.hu](mailto:kupper.andras@fidesz.hu) e-mail címre, vagy a [www.kupperandras.hu](http://www.kupperandras.hu) portál üzenő falára lehet elküldeni.

**LAKOS IMRE (SZDSZ)** alpolgármester. Alpolgármesteri fogadóóra: minden

Csendesen, gyorsan és füves pályán érkezik

# Újbudára jön az 1-es villamos

A Fővárosi Közgyűlés elfogadta civil partnere, a Városi és Elővárosi Közlekedési Egyesület (VEKE) javaslatát az 1-es villamos vonalának Fehérvári útig történő meghosszabbításáról. A kerületi Fidesz–KDNP lakossági fórumon tájékoztatta az újbudaiakat a beruházás részleteiről.

A Fővárosi Művelődési Házban rendezett Civil Fórumot *Simicskó István* honvédelmi államtitkár, Kelenföld-Albertfalva országgyűlési képviselője hívta össze, de mellette *Hoffmann Tamás*, a Fidesz–KDNP kerületi polgármesterjelöltje, valamint a sikeres javaslatot benyújtó VEKE Közlekedésfejlesztési Csoportjának vezetője, *Vitézy Dávid* is részt vett az eseményen. A találkozót megnyitó Simicskó István leszögezte, az 1-es villamos nyomvonala még nem kőbe vésett tény, ezért is kíváncsiak a helyben élők véleményére. – Tisztesleges, átlátható beruházásban valósítjuk meg a projektet, melyet Tarlós István főpolgármester-jelölt is egyértelműen támogat – mondta a képviselő.

Simicskó hangsúlyozta, tavaszi választási programjában is szerepelt az az

évtizedes igény, hogy az 1-es villamos által Újbuda is bekapcsolódjon a fővárosi vérkeringésébe. Hoffmann Tamás, miután jelöltként is bemutatkozott a jelenlévők előtt, elmondta, az 1-es nemcsak Pest és Buda összeköttetését javítja, de a Szerémi–Hengermalom úti szakaszon is tehermentesíti az egyetlen arra járó buszt, a 103-ast.

A VEKE szakembere arról is tájékoztott, hogy az utasok csúcsidőben 3 perccel korábban érhetnek el a városba, mert az új villamosok 15 perccel hamarabb megérkeznek a végállomásra, mint az edzők. A tervek szerint a sínnyelvet gyeptárral borítják majd, így a csendesebb és kevesebb porszennyezéssel járó zöld pályatest nemcsak a lakók nyugalma, de az esztétikai igénynek is kedvezni fog. – A Hengermalom úton a parkolóhelyek megmaradnak, akadálymentes megállókat, mozgólépcsőket, átjárókat építenek, így az autósok és a tömegközlekedést használók is jól járnak – mondta Vitézy.

A vonal meghosszabbítása azonban csak az 1-es villamos meglévő pályájának teljes felújítása után lehetséges, hiszen az rendkívül rossz állapotban van. A teljes projekt – a 3-as villamos felújításával kö-

zös finanszírozásban – közel 40 milliárd forintba kerül, amely 85 százalékban uniós forrásból valósulhat meg. A fejlesztést a főváros helyett a BKV viszi tovább, ha pedig a kormány ősszel jóváhagyja a pályázatot, megindulhatnak a közbeszerzési eljárások. A befejezés 2012–13 körül várható.

T. D.



Taroltak a senior úszók a göteborgi vb-n

## Béla bácsi 90 évesen is győzni tudott

A svédországi Göteborgban rendezték meg idén a senior úszók világbajnokságát, melyen több magyar egyesület, köztük az Újbuda Senior Úszó Klub is részt vett. A kerületi öregfiúk és fiatalos hölgyek csapata olyan fantasztikus eredményekkel tért haza, melyekről a klub elnöke még álmodni sem mert. A 18 aranyat, 11 ezüstöt és 3 bronzérmes beszprő egyesület most elégedetten dőlhet hátra.

Az Újbuda Senior Úszó Klub már évtizedek óta kiváló eredményeket ér el a különböző versenyeken, és szinte az összes, havonta megrendezett magyarországi bajnokságon részt vesz. A legutóbbi spanyolországi Eb-ről 13 arannyal hazatérő úszóklub elnöke, *Csikány József* szerint éppen a

folyamatos edzés és megmérettetés lehet a sikerük titka. De talán az is, hogy az úszást minden klubtag kizárólag szórakozásból űzi, mert érzi, jobbá válik tőle az élete.

A göteborgi vb-n 5600 versenyző indult erős amerikai, kanadai és ausztrál csapatokkal, de itt voltak a legjobb német, angol, olasz és spanyol együttesek is. A bajnokság megszervezése is komoly feladatot jelentett a rendezőknek, hiszen a verseny egy hete alatt reggeltől estig szünet nélkül indították a rajtokat a két 50 méteres medencében.

A szeniorkategória akár már 25 éves kortól elkezdődhet – az élsportból addigra már kinőnek a fiatalok –, de általában a 40–60 éves korosztály a leggyakoribb a szeniorsportolók között. A versenyzők plusz-mínusz 5 év korkülönbséggel állhatnak rajthoz, így biztosítják az egyenlő

esélyeket. Az újbudai csapat 18 aranyból 5-öt váltóban nyertek, ami jól mutatja, hogy a klub versenyzőinek minden tagja megbízhatóan magas szinten teljesít.

Az első helyezeket megszerző sportolók között szerepelt a legöregebb kerületi senior úszó, *Bánki Horváth Béla*, aki 90 évével négy versenyszámban is nyerni tudott. Kiemelkedőnek mondható a 400 méteres gyorsban elért 10 perc 36 másodperces eredménye. Csikány József megjegyzte, Béla bácsi érmei is azt példázzák, csak a sport adhatja meg az igazi fiatalságot, hiszen ilyen teljesítményre kevés hasonló korú ember képes. A legfiatalabb kerületi senior a 33 éves *Marosi Melinda* volt, aki szintén egy arany- és két ezüstérmével térhetett haza.

török

Drágább lehet a parkolás a felszínen

## Jobban megéri a mélyben

Újbuda Önkormányzatának képviselő-testülete augusztus 18-án rendkívüli ülésen vitatta meg a döntésre váró legfontosabb kerületi ügyeket. Az ülés elején két új képviselő vehette át a mandátumát, majd a városatyák a közoktatási intézmények vezetői pályázatairól, valamint a parkolási díjak változásairól is tárgyaltak.

*Mészáros József* és *Kristóf József* Fidesz–KDNP-s képviselők lemondása miatt a testületben két képviselői hely szabadult fel. A képviselő-testületi ülés elején *dr. Hoffmann Tamás* és *Zsargó Krisztián* tette le képviselői esküjét, majd a polgármestertől átvették az egy hónapos mandátumukról szóló okiratot. Hoffmann Tamás egy korábbi ciklusban már képviselte Újbudát, az őszi helyhatósági választásokon pedig a Fidesz–KDNP kerületi polgármesterjelöltjeként indul. Zsargó Krisztián 2006-ban már szintén megmérette magát az önkormányzati választáson, de dolgozott az Ifjúsági és Sport Bizottság, valamint a Pénzügyi és Költségvetési Bizottság külsős szakértőjeként is. Októberben a 7-es választókerületben egyéni képviselőként indul.

A napirendek között a talán legtöbb lakót érintő kérdéssről, a kerületi parkolási díjak módosításáról tárgyaltak a képviselők. Az előterjesztő, *Bács Márton* alpolgármester elmondta, az elmúlt egy évben többször változott a parkolással kapcsolatos jogi szabályozás fővárosi és országos szinten is, ezekhez pedig az



Dorottya Wieros

Önkormányzatnak is alkalmazkodnia kell. A fővárosi rendelettel harmonizáló új rendeletet a testület végül nem fogadta el, de egyetértés született egy határozati javaslat megalkotásában, amely arra kéri a fővárost, hogy az Allee bevásárlóközpont körüli parkolás díját emelje meg óránként 240 forintra. Az elsőre talán negatívnak tűnő javaslat Bács Márton szerint azért hasznos, mert ha a felszíni parkolás olcsóbb, mint a közeli mélygarázsban, akkor mindenki az utcán fogja letenni autóját, ez pedig nem kedvez a környékbelieknek.

– Miközben a két óráig ingyenesen használható mélygarázs üres, a felszínen nő a zsúfoltság, a környéken lakók pedig nem tudják igénybe venni a számukra is fenn tartott parkolóhelyeket. Reményeink szerint így a jövőben kevesebb lesz az autó a felszínen – magyarázta az alpolgármester.

*Lakos Imre* alpolgármester pedig hozzátette, Újbuda Önkormányzata együttműködést vár el az Allee üzemeltetőjétől, hogy olyan parkolási díjrendszert alkalmazzon, amely a legtöbb autóst a mélygarázs igénybevételére ösztönzi.

-td-

hónap harmadik szerdáján 16–17 óráig a Polgármesteri Hivatalban (Zsombolyai u. 5.). Erre bejelentkezés az Igazgatási Csoportnál személyesen, vagy a 372-4577-es telefonszámon lehet. Önkormányzati képviselői fogadóóra: minden hónap utolsó szerdáján 17 órakor az Albertfalvi Községi Házban.

**DR. SCHNELLER DOMONKOS (FIDESZ)** önkormányzati képviselő minden hónap 2. és 4. hétfőjén tartja fogadóóráját 16–17.30 óra között a Bethlen Gábor Általános Iskolában (Bartók Béla út 141.).

**DR. SIMICSKÓ ISTVÁN (FIDESZ, 16. VK.)** Kelenföld-Albertfalva országgyűlési képviselője minden hónap első keddjén tartja fogadóóráját 16–17 óráig a Fejér Lipót u. 63., félemelet 3. sz. alatti Fidesz-irodában. Előzetes bejelentkezés: 06/20/2000-781.

**DR. SURÁNYI ILONA (FIDESZ)** önkormányzati képviselő fogadóórája júliusban és augusztusban szünetel.

AZ XI. KERÜLETI MSZP PROGRAMJA

A Magyar Szocialista Párt kerületi szervezete értesíti az érdeklődőket, hogy ingyenes lakossági szolgáltatásait (az adó- könyvvizetési és vállalkozási tanácsadást, a jogi tanácsadást, munkaügyi és munkajogi, valamint a lakásépítési, -vásárlási, -felújítási) augusztusban szünetelteti.

A XI. KERÜLETI FIDESZ PROGRAMJAI

Helyszín: Fidesz-iroda, Budafoki út 9–11. Tel.: 209-3439 vagy a 20/471-4972. A Fidesz-iroda szolgáltatásai előreláthatóan szeptemberig szünetelnek.

MDF-HÍREK

Az MDF kerületi szervezetének irodájában (Bartók B. út 61., bejárat a Fadrusz u. felől) minden kedden és csütörtökön 17–19 óra között fogadóórát tartunk.

MIÉP-HÍREK

A MIÉP XI. Bartók Béla út 96. alatti irodája szerdán 9–19, csütörtökön 9–12 óráig tart nyitva. A Magyar Fórum régebbi számai ingyen elvihetőek. Szerdánként 10–12 óráig dr. Csígi Zsolt ügyvéd ingyenes jogi tanácsadást tart. Előzetes egyeztetéssel Kerekes Péter (20/5129-001) lelkeség- tanácsadást, önvédelmi és jogoktatást, Szalkai Péter (20/3768-468) fogyasztóvédelmi tanácsadást tart fogyasztóknak és nem-fogyasztóknak.

JOBBIKOS KÉPVISELŐK FOGADÓÓRÁI

A Jobbik XI. kerületi országgyűlési képviselői rendszeres fogadóórát tartanak a párt Villányi út 20/A alatti irodájában. Minden hónap első szerdáján Dúró Dóra (15. vk.), második szerdáján Szabó Gábor (16. vk.), harmadik szerdáján Novák Előd (17. vk.) várja 17 órától az állampolgárokat. Ajánlott az előzetes időpontfoglalás az [ujbuda@jobbik.hu](mailto:ujbuda@jobbik.hu) címen, vagy Dúró Dórához a 06/70/379-9220, Szabó Gáborhoz a 06/70/11-55-55, Novák Elődhöz a 06/70/420-7715 számon.

A MUNKÁSPÁRT HÍREI

A Munkáspárt XI. kerületi szervezete minden héten péntek délelőtt 9–12 óráig a Bartók Béla út 79. szám alatti irodájában várja a párt különböző kiadványai, tájékoztatói, újságja iránti érdeklődőket, ahol igénybe vehetik a könyvtárat is.

Hirdessen  
ön is az  
Újbudában!

media@  
ujbuda.hu

A HetiVálasz havi melléklete

HetiVálasz

Budai Látkép

Keresse a szeptember 16-i számban

Az összefogás lapja

Óbudától Nagytétényig,

...mert Buda csak egy van.

Több száz milliós fejlesztések valósultak meg a nyáron

# Önkormányzati beruházások



**Nyáron sem állt le az élet az újbudai beruházások terén. A legfontosabb közterületeket és közösségi tereket érintő eredményekről Lakos Imre alpolgármester számolt be:**

– Ahogy már beharangoztuk, a metróépítés kapcsán arra törekszünk, hogy a felvonulási területek minél hamarabb viszhúzódjanak. A legnagyobb eredmény a Bikás dombi parknál tapasztalható, itt a kivitelező szeptember közepére lesz kész a munkálatokkal, tartva a határidőt és jó minőségű munkát végezve. Látható az is, hogy a metróállomás környezetét is rendezi a Főváros. Ez egy 50 milliós nagyságrendű beruházás. Sok egyeztetés eredménye, a civil szervezeteket is bevontuk az előkészületekbe. Örök téma a kutyafuttató területek helyzete. A kutyások megnyugtatására elmondom, a jelen állapot még nem a végleges, ez ügyben mindenképpen kikérjük az ő véleményüket is. Nagyon alkottunk a Gárdonyi téren is, rövid idő alatt remek munkát végeztek itt, mintegy 150 millió forint értékben. Ahogy arról az Újbuda előző számában részletesen olvashattak, lezajlott a Feneketlen-tavi parkszínpad kitakarítása. Ez ügyben nagyon hatékony együttműködést tapasztaltam az önkormányzati illetékes munkatársak és az Újbuda Prizma dolgozói között, nekik ezért külön szeretnék köszönetet mondani.

**Hol tart a sportudvar-fejlesztési program?**

Újbuda életében az elmúlt 6–8 évben két olyan közterületi program valósult meg, ami országos szinten is egyedülálló. A játszótérprogramot az előző két évben megfejeltük egy iskolaudvar- és sportudvarprogrammal. Ennek négy jelentős állomása volt idén: az albertfalvai Petőfi és a gazdagréti Törökugrató iskolák udvarainak a 2. üteme, valamint a Teleki Blanka és a Sopron utcai iskolák udvarainak fejlesztése. Tanévkezdésre mind a négy készen lesz. Túl azon, hogy ezek ön-

magukban is látványosak, ilyen programra Budapesten másol nincs példa. Az volt a célunk, hogy ne csupán független sportlétesítményeket hozzunk létre, hanem az iskolákhoz kapcsolódókat, mégpedig ezeket. Elsősorban nem a testnevelésóráknak kívántunk új helyszíneket biztosítani, hanem városrészenként valódi közösségi tereket hoztunk létre, 230 millió forint ráfordítással. A játszótérprogramot idén már nem nagy volumenű fejlesztésekkel folytattuk, de így is újabb 200 millió forintot fordítottunk erre a célra. A Cirmos



A kivitelező határidőre, legkésőbb október végére adja át a megújult Andor utcát

és a Bod Péter utcai játszótérrel Örmező és Sashegy gazdagodott egy-egy újabb gyöngyszemmel.

**Évtizedes történet az Andor utca problematikája.**

Ez az önkormányzati beruházások állatorvosi lova volt hosszú időn keresztül. Végre kiharcoltuk – és ebben sok munkám fekszik fővárosi képviselőként is –, hogy megvalósuljon ez a beruházás. A kivitelező határidőre, legkésőbb október végére át fogja adni a megújult Andor utcát. Ezt a főváros finanszírozza, a kerület részéről annyit teszünk hozzá, hogy igyekszünk a kapcsolódó közterületeket is rendbe hozni. Nagyon fontosnak tartom, hogy az elmúlt egy év során nem érkezett negatív visszajelzés a lakosság részéről, mindenki várja, hogy elkészüljenek a munkálatokkal. Albertfalva és Kelenföld számára ez egy különösen lényeges projekt.

**Kevésbé számít sikertörténetnek a körtéri Gomba ügye.**

Nagy szívfájdalmam, hogy hosszú évek munkájának befejezeként nem sikerült feltenni az i-re a pontot. Megszereztük a Gombát, sikeres volt a tervpályázat, kiválasztottuk a legmegfelelőbb tervet, azonban a képviselő-testületi ülésen az ellenzék a hasznosítási pályázat kiírását már nem szavazta meg, számomra érthetetlen módon. Ezzel legalább egy évvel elcsúszatták a Gomba rendezését. Bízom benne, hogy a következő testület ez ügyben gyors és hatékony döntést fog hozni, amelyhez minden készen áll.

R. M.



## Nyári tábor Erdélyben

Júliusban egyhetes nyaraláson vettek részt a Petőfi Sándor Általános Iskola tanulói. Az Újbuda Önkormányzata által szervezett csereüdülésen 20 gyermek utazott Marosvásárhelyre. Megcsodáltuk a híres Rózsák terét a szecessziós épületeivel, ortodox Katedrálisával. A Teleki-ház homlokzata arról tanúskodik, hogy itt volt Bem apó és Petőfi utolsó szálláshelye a segesvári csata előtt. A magyar diákok iskolája, a Bolyai Líceum után a Teleki Téka ritkaságait tekintettük meg. A város temetőjében megálltunk Sütő András sírjánál. Ezután párnapos buszos kirándulás következett. Megismerkedtünk a Medve-tóval, a Gyilkos-tóval, a Békás-szorossal, a

Szent Anna-tóval. Nemzeti színű szalagot tettünk Orbán Balázs és Tamási Áron sírjára. Máréfalván és Csíkszeredán számtalan székelykaput fényképezhattunk. Megdöbbentő látvány volt az elárasztott Bözödújfalui vízből kilátszó templomtornya, mely egy eltűnt életközösség utolsó emléke. A következő falu Kőröspatak volt, ahol a szalma jelenti a túlélést. Betérve a Szalmakalap Múzeumba karácsonyi díszeket, adventi koszorúkat, táskákat is vásárolhattunk. Utunk végén, Korondon gyönyörű edényekre, korsókra, tányérokra költöttük el utolsó lejnünket, forintunkat.

Nádasdi Andrea

## FŐVÁROSI HÍREK

Szeptembertől átlagosan 10 és fél százalékkal drágul a távhő Budapesten. Egy átlagos méretű lakás éves hődíja bruttó 139 ezer forintról 161 ezer forintra emelkedik a számítások szerint. A Főtáv azzal indokolja az áremelést, hogy a második negyedévben drágult a földgáz a nemzetközi piacon és a forint gyengült a dollárhoz képest. A cég közleményében hangsúlyozza, hogy a Fővárosi Közgyűlés és a Magyar Energia Hivatal által jóváhagyott árképlet alapján számolt.

Januártól kiterjesztik a fizetős parkolást Budapesten. A Fővárosi Önkormányzat kezelésében lévő, majd nem száz kilométernyi főútról van szó, például az Bartók Béla útról és a Szent Gellért rakpartról. Olyan részeken kell majd fizetni, ahol a mellékutakban – amelyeknek a kerületek a tulajdonosai – eddig is kellett. Az előzetes számítások szerint a Fővárosi Önkormányzatnak évente másfél milliárd forintos bevétele lesz a 6800 új fizetős parkolóhelyből.

Befejeződött az idei útfelújítások első üteme Budapesten. 29 út burkolatát cserélték le összesen 22 kilométer hosszan, köztük az Etele útét is. Mindez összesen másfél milliárd forintba került. A Fővárosi Önkormányzat azt tervezi, hogy ősszel folytatja a felújításokat, a közbeszerzési pályázatokat már kiírták. Az még nem dőlt el, mely utakat fogják renoválni.

Még nem tudni, mi lesz a 2-es és a 4-es metróra szánt francia metrószerelvényekkel, miután a 2-es metró új kocsijai nem kapták meg a típusengedélyt a közlekedési hatóságtól. A gyártó, az Alstom fellebbezett. Bár a Fővárosi Közgyűlés július elején úgy határozott, hogy a BKV-nak felül kell vizsgálnia a szerződést, ha nincs engedély, a közlekedési cég most kivár, és inkább együttműködne a franciákkal. A gyártó egyelőre nem nyilatkozott arról, áttevéri-e a fékrendszert, amely nem felel meg a magyar szabványoknak.

A látogatócsúcs ugyan nem dőlt meg, de így is több mint 380 ezren voltak idén a Szigeten, Európa egyik legnagyobb zenei fesztiválján. A legtöbbben most is a hétvégi koncertekre váltottak jegyet. Az ez évben tizennyolcadszorra megrendezett fesztivál valószínűleg nyereséges lesz, mondta Gerendai Károly főszervező. A környéken lakók az idén elsősorban nem a nagy zajra, hanem az óriási forgalomra és a bejárat közelében parkoló rengeteg autóra panaszkodtak.

Támogassa kopogtatócédulájával is Molnár Gyula polgármester újraválasztását és önkormányzati képviselőjelöltjeinket!

LEGYEN ISMÉT!

# MOLNÁR GYULA

## ÚJBUDA POLGÁRMESTERE

Kérjük, kopogtatócéduláját adja jelöltjeinknek, aktivistáinknak, hozza be irodáink egyikébe, küldje el levélben, vagy telefonáljon, és érte megyünk!

**MSZP ÚJBUDAI SZERVEZETE**  
Mérnök utca 40.  
tel: 371-0022, nyitva 10-19, szombaton 10-13  
[www.molnargyula.hu](http://www.molnargyula.hu)

**MSZP-IRODA BARTÓK BÉLA ÚT 19.**  
(bejárat a Mészöly utcából)  
tel: 466-6235, nyitva hétköznap 15-19 óra között  
[info@molnargyula.hu](mailto:info@molnargyula.hu)

**GAZDAGRÉTI MSZP-IRODA**  
Kaptárkő u. 8-9.  
tel.: 247-1711, nyitva 15-19, szombaton 10-13  
**zöldszám: 06/80-982-982**



**SZLOGENEK NÉLKÜL, CSAK A TÉNYEK... SZAVAZZON A JÖVŐ ÚJBUDÁJÁRA!**

Dr. Hoffmann Tamás:

## A becsületes munka bizonyíthat

A Fidesz-KDNP polgármesterjelöltje számára, ahogyan azt korábban is mondta, az önkormányzati munka egy lehetőség, amellyel az itt élők mindennapjait kell jobbra tenni. Hoffmann Tamás úgy fogalmazott, az intézkedések akkor jók, ha azok jótékony hatását nap mint nap megtapasztalják az újbudaiak, és nem látványos, hanem kézzelfogható intézkedések szükségesek, amelyek egyszerre épülnek hosszú, illetve rövid távú tervekre. Hoffmann Tamás nemcsak a kerületi önkormányzat-  
tiságban járta, de szakirányú ismereteit külföldön való tanúlással, tapasztalatszerzéssel is bővítette.

**■ Önkormányzati szakemberként miben látja a megújulás, a fejlődés lehetőségét a XI. kerületben?**

A kerület számos olyan problémával küzd, melyek gyors megoldást igényelnek. Erre azonban csak akkor van esély, ha először rendet rakunk az önkormányzatban belül. Az utóbbi években eluralkodó korrupció felszámolásával új hagyományt teremtünk Újbudán: a becsületes munka hagyományát. Olyan elhivatott szakemberekre van szükségünk, akik időben felismerik a gondokat, és képesek hosszú távú, valódi megoldásokat nyújtani. Olyan önkormányzatot szeretnénk létrehozni, amely nemcsak a kamerák előtt tud keményen dolgozni, hanem be is fejezi, amit egyszer elkezdett.

**■ Melyek azok a területek, amelyek a legsürgősebb beavatkozást igénylik?**

A közlekedési helyzet megoldása és a szociális háló helyreállítása, bővítése egyaránt fontos feladatok, de nézzük sorjában. A kerület úthálózatán hihetetlen átmenő forgalom zajlik, miközben az ígért felújítások nem történtek meg, a metróépítés felszíni munkálatai pedig tovább rontják a helyzetet. A főváros és a BKV vezetőségének bevonásával meg kell oldani, hogy ezek a területek a lehető legrövidebb időn



belül visszakerüljenek a közösség használatába. A tömegközlekedésben sokkal komolyabban kell figyelembe venni az utasok igényeit és szokásait, így a járatok kihasználtsága is javítható. A VEKE és más civil szervezetek szakembereivel közösen már most dolgozunk olyan megoldásokon, melyekkel sok ezer ember életét könnyíthetjük meg. Mindemellett erősíteniünk kell a közterület-felügyelet jelenlétét

az utcákon és a köztereken, a közbiztonság javítására pedig szorosabb kapcsolatot építünk a rendőrséggel, és bővítjük a térfigyelő-kamerák hálózatát is.

**■ Mit ért a szociális háló helyreállításán?**

A legnagyobb hangsúly a gyermekes családok és a nyugdíjasok mindennapjainak megkönnyítésén kell legyen. A jövőben 300 új óvodai és bölcsődei férőhelyet szeretnénk biztosítani, növelni szeretnénk a szakképzett pedagógusok számát, valamint meghosszabbítanánk az intézmények nyitva tartását, igazodva a szülők, a családok igényeihez. A következő ciklusban szeretnénk letenni egy gyermek-egészségügyi központ alapjait. Türrhetetlen, hogy a Budán és a budai agglomerációban élők számára mindössze egy ilyen intézmény áll rendelkezésre, a II. kerületben. Emellett egy új mentőállomás létesítését is tervezzük. A nyugdíjasok életminőségének javítását a közlekedés és ellátás könnyítésével, a terhek csökkentésével érhetjük el. Bővíteni fogjuk és kiegészítjük a meglévő Újbuda 60+ programot, új források és tapasztalt szakemberek bevonásával. Amennyiben sikerül a Fidesz-KDNP-nek többséget kialakítani a fővárosban és a kerületek jelentős részében, kezdeményezzük a közüzemi díjak felülvizsgálatát és csökkentését. Pécssett már sikerült, miért ne sikerülne nálunk is? Meggyőződésem, hogy tisztességes, kitartó munkával, odafigyeléssel ezek a célok megvalósíthatók.

PGé

## Rend a rendetlenségből

Molnár László helyi képviselőjelölt és barátai elhatározták, hogy rendbe teszik az Etele úti Spar üzlet melletti virágágyást. Molnár László elmondta, kelenföldi lakosként régóta járja azt a körzetet, ahol jelöltként indul. Kíváncsi az emberek véleményére, valamint arra, hogy a lakók mennyire vannak megelégedve a környezettel és a kerülettel.

Többségüktől pozitív válasz érkezik, és elismerik mindazt az erőfeszítést, melyet a helyi képviselők és a polgármester tett az elmúlt időszakban a kerület fejlődéséért, a közbiztonságért, továbbá azért, hogy az itt élők

és dolgozók egy szép, rendezett városrészben élhessenek. Persze akadt kivétel is. Így jutott Molnár László arra az elhatározásra, hogy a lakók igényének megfelelően ezt az üzlet melletti területet is szebbé kell tenni. A munka eredményeként egy új, szemet gyönyörködtető környezet alakult ki. Persze a felderítésnek még nincs vége. Amennyiben úgy gondolja, hogy Újbuda 10. sz. választókerületében akad még olyan terület, amely hasonló tördést igényelne, írja meg a molnarlaszlo@chello.hu e-mail címre, vagy keresse telefonon a 06/30/633-4080-as telefonszámon.

-J-



Fotó: Vitéz

Interjú Gajárszki Áronnal, az LMP polgármesterjelöltjével

## Közösségépítés és tiszta közélet

**Hogyan kezdődött a politikai pályafutása?**

Négy éve élek a kerületben, de nagyszüleim és barátaim révén gyerekkorom óta kötődöm ide. 15 évig versenysportoló voltam, a sportos életvitel kitarásra és precizitásra nevelt, most is ezen erényekkel felvértezve végzem a munkám és állok a választók elé. Politikával soha nem állt szándékomban foglalkozni. Azért csatlakoztam mégis a Lehet Más a Politika mozgalomhoz, mert azt láttam, hogy a közügyekkel egyre kevesebb elkötelezett ember foglalkozik, és – nem alaptalanul – egyre mélyül a bizalmatlanság a közügyek képviselői és a választók között. Úgy gondolom, ezt a hitvatást csak alázattal és „tisztá kézzel” lehet művelni.

**Pártja eddig is keményen kritizálta az MSZP és a Fidesz kampányát, miközben azt mondja, programjuk között számos átfedés van.**

Nagyon érdekes, mi több, szórakoztató, hogy mostanra mindenki felfedezte magában a „öldet”, hiszen a többi párt programjában is megjelentek az LMP elképzeléseinek egyes elemei. Ez annak is köszönhető, hogy nagyon jól szerepeltünk az országgyűlési választásokon, hiszen egy civil szervezetekben tapasztalatot szerzett profi szakértői bázisra támaszkodhattunk. A jobb- és baloldal nyilatkozataiból azonban kiderül, valójában tanácstalanok abban, mit is kellene tenni, és inkább a velük összefonódott pénzembereket igyekeznek kiszolgálni. A két tábor képviselői többnyire csak lözungokat darálnak minden meggyőződés és hitelesség nélkül. A Fidesz polgármesterjelöltje például a korrupció felszámolására hívja fel a figyelmet, miközben az előző ciklusban megvétózták a korrupció megelőgának tartott pártfinanszírozási törvényt.

**Miben különbözik az önök programja a jobb- és baloldal koncepciójától?**

A legfontosabb különbség, hogy mi alapvetően nem egy politikai elvet képviselünk. Mi egyfajta érték szintézissel az egész politikai gondolkodást szeretnénk átalakítani. Célunk, hogy az emberek rájöjjenek arra, a politikával foglalkozni kell, és nem elfordulni tőle. Úgy gondolom, az

LMP tudja a legtöbb apolitikus szavazót megszólítani, hiszen azt hirdetjük, egyéni döntések szintjén, a lakókörnyezetünkben kell elkezdenni a köz ügyeiért dolgozni, politizálni.

**Ha felhatalmazást kapna a kerület vezetésére, melyek lennének az első intézkedései?**

Arra fogunk törekedni, hogy teljesen átlátható legyen az Önkormányzat működése, valamint arra, hogy megnehezítsük a politikai és gazdasági szféra összefonódását.



Fotó: Vitéz

Ugyanilyen fontosnak tartjuk a kerületi hajléktalanhelyzet megoldását is. A jelenlegi polgármester hajléktalanokat kitiltó intézkedése embertelen és szeggyent hoz a baloldaliságra. Egy helyi civil szervezet, a Menedékház Alapítvány gyakorlati tapasztalatai felhasználásával tervet készített a rendkívül súlyossá vált újbudai hajléktalanhelyzet orvoslására. A néhány millió forintból megvalósítható projekt egy több tíz milliárdos költségvetésű önkormányzatnak nem okozhatna gondot, mégsem méltatta szóra az állítólag szocialista városvezetés. Végül szeretném, ha végre a modern városfejlesztési elvek érvényesülhetnének a közlekedésszervezésben, hogy Újbuda lakossága a fejlődő közösségi és kerékpáros közlekedés következtében újra egészséges levegőn élhessen.

T. D.

# Aktív élet 60 felett...

# ŐSZKÖSZÖNTŐ FESZTIVÁL

## 2010. AUGUSZTUS 26.

### KÖZPONTI PROGRAMOK

(A Polgármesteri Hivatalban és az Újbuda 60+ Klub- és programközpontban) (10-18 óra között)

- 10.00** Megnyitó és a Hihetetlen Nagyik című képregény-kiállítás díjainak átadása. A fesztivált megnyitja és a díjakat átadja Molnár Gyula polgármester. **A megnyitón a Chameleon Small Band játszik**
- 11.00** A Tarka Színpad kabaréja
- 11.30** **ERŐS ANTÓNIA** előadása az egészséges életvezetésről
- 12.15** **BEDE ROBERT** főzöbemutatója – Lehet az étel egészséges és finom
- 14.00** Szenior Ki Mit Tud Gála – Bemutatkoznak azok a 60 év feletti eddig rejtőző újbudai tehetségek, akik a tavaszi Szenior Ki Mit Tud versenyben előkelő helyezéseket értek el.

- 15.30** Dévai Nagy Kamilla koncertje
- 16.25** Gallusz Nikolett koncertje
- 17.00** **KOVÁCS KATI KONCERTJE**

### ELŐADÁSOK A POLGÁRMESTERI HIVATAL NAGYTERMÉBEN AZ ÚJBUDA 60+IDŐSEK AKADÉMIAJÁNAK KERETÉBEN

- 14.00** Dr. Iván László prof. előadása „Az idősödés fenntartható egészségének esélye és kockázata” címmel.
- 16.00** Monspart Sarolta interaktív előadása - „Energia egyensúly” - A táplálkozás és a mozgás egyensúlya.- Az előadás végén torna.

A 13 órai kezdettel meghirdetett program előzőleg tévében jelent meg: dr. Szabó László, a Kékfény című műsor egykori műsorvezetője a bűnügyi újságíróként megélt tapasztalatairól egy későbbi alkalommal beszél.

### AZ ÚJBUDA 60+ KLUB- ÉS PROGRAMKÖZPONTBAN

Nagyi Tanít Nagy programok és civil szervezetek bemutatkozása; Sportprogramok, Egészségügyi szűrővizsgálatok, valamint a Gazdagréti Közösségi Ház izületi torna-tanfolyama a Bocskai úti Általános Iskolában; Az unokáknak gyerekfoglalkozás!

### PROGRAMOK A TOVÁBBI HELYSZÍNEKEN (11–17 óra között):

**ALBERTFALVI KÖZÖSSÉGI HÁZ:** Népviselőbe öltözött babák kiállítása, 17 órától 60+ Portré Pódium  
**KARINTHY SZALON:** A Magyar Elektrográfiai Társaság kiállítása tárlatvezetéssel  
**KELENVÖLGYI KÖZÖSSÉGI HÁZ:** Kínai festménykiállítás, teakóstolás, előadások a kínai gyógyászatról. A nap házigazdája P. Szabó József  
**ÓRMEZEI KÖZÖSSÉGI HÁZ:** Szenior Ki Mit Tud résztvevőinek műsora, szabadtéri sütés-főzés



A projekt a Central Europe Programban az Európai Unió és a Magyar Kormány támogatásával valósul meg.

**A helyszínek között folyamatosan ingyenes buszjárat közlekedik**

A PROGRAM VÁLTOZTATÁSÁNAK JOGÁT FENNTARTJUK! A részletes program elérhető a [www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu) oldalon.

„A közöny nevű rákfene ellen”

# Egységben a kerületi civilek

**Számos civil szervezet vesz részt aktívan Újbuda közügyeinek alakításában, rendszeres és eseti megszólalásaikkal segítettek a kerület irányítóinak. Jelle-  
gükből adódóan az egyes, hagyomá-  
nyosan kialakult település-, városré-  
szek lokálpatrióta alapon való szerve-  
ződésesei voltak ebben a legaktívabbak.**

Az elmúlt évek során a polgármester kí-  
váncsi volt véleményükre, kezdeményezte,  
hogy szerveződjének egy megtalálható,  
megkérdendhető és véleményformáló egy-  
ségbe. Így jött létre 2008-ban a városrészi  
egyesületek fóruma, mely minden testü-  
leti ülés előtt megkapja ugyanazt az írott  
tájékoztatást, mint a képviselők. A fórum  
véleményt alkotott a civilek szempontjából  
jelentős aktuális ügyekről. Ahhoz, hogy a  
civil szféra elvárásai a képviselő-testületi és  
bizottsági döntések előkészítésénél a jelenle-  
ginél jobban érvényesüljenek, és hogy a civil  
kontroll véleményező, javaslattevő, állásfog-  
laló szerepet tudjon kifejezni, a fórum a civil  
szervezetek önkéntes jelentkezése alapján  
létrehozandó szakmai csoportok, úgynevez-  
ett szekciókban bővíti tevékenységét.

A Civil Fórum vezetése rotációs, ebe-  
ben az évben időszaki ügyvivőként *Ja-  
kab Árpádra* (Kelenvölgyi Polgárok Kö-  
re) esett a választás, aki elmondta: már  
egy éve felmerült annak szüksége, hogy a  
városrészi egyesületek (Albertfalvától  
Szentimrevárosig kilenc, átfogóan mű-  
ködő, több évtizedes múlttal rendelkező  
formáció) fórumát ki kellene egészíteni a  
tematikus szerveződések bevonásával,  
hogy szakmai ügyekben mérvadó vélemé-  
nyeket lehessen kialakítani. Megszületett  
a szekciók gondolata. A kilenc általános  
egyesület levélben kereste meg az összes  
kerületnél nyilvántartott egyesületet.

## Milyen volt a fogadtatás?

– Első körben 46-an reagáltak pozitívan,  
majd a 2010. május 11-i alakuló ülésün-  
ket követően újabb 12 szervezet jelentke-  
zett, 40 helyről nem érkezett válasz. Az  
Újbudai Civil Fórum azzal alakult meg,  
hogy minden kerületi bejegyzésű, illetve  
érdekeltségű civil szervezet és aktivista  
magánszemély utólag is csatlakozhat, és  
megnevezheti, mely részterületi szekci-  
óban kíván közreműködni. Az érdemi  
munka az egyes szekciókban zajlik, az ott  
tárgyalt témák alapján készült állásfoga-

lások kerülnek a képviselő-testület vagy  
más mérvadó szerv elé. A Civil Fórum a  
politikai pártoktól és pártérdekektől füg-  
getlenül működik, mint a kerületi, város-  
részi és tematikai alapon tevékenykedő,  
elsősorban Újbudához kötődő civil szer-  
vezetek és alapítványok koordináló, ér-  
dekegyeztetési, illetve érdekérvényesítési  
fóruma, és nyitott minden, a kerületben  
tevékenykedő bejegyzett társadalmi szer-  
vezet számára. Minden rendezvényünk,  
ülésünk nyilvános. Internetes portálunk,  
a civilujbuda.hu augusztus 20. körül in-  
dul. A honlapon szavazás, fórumozás és  
egyéb eszmecsere-lehetőségek is lesznek,  
és reményeink szerint ezzel is sokat sike-  
rül majd tennünk a közöny nevű rákfene  
ellen – számolt be Jakab Árpád.

A Civil Fórum tevékenysége a követ-  
kező szekciókban folyik majd: művelődé-  
si, kulturális, oktatási, helytörténeti szek-  
ció, sportegyesületek szekciója, szociális,  
esélyegyenlőségi, karitatív, fiatal, nyugdí-  
jas egyesületek szekciója, településüzem-  
eltetési, környezetvédelmi, közbiztonsági  
egyesületek szekciója, városrészi egyesüle-  
tek szekciója. A szekciók munkáját a már  
kijelölt mentorok indítják be.

A településüzemeltetési és városrészi  
szekciók egyik mentora, *dr. Szesztai Attila*  
(Szentimrevárosi Egyesület) a követke-  
ző hetek feladatairól adott tájékoztatást:  
– Most készül egy lista, amely számba veszi  
a kerület égető problémáit. A kimutatáson  
túl azt is prezentálni kívánjuk, hogy mi mi-  
lyen fejlesztési irányt tartunk helyesnek.

## Mely konkrét ügyek fognak szerepelni ezen a problématérképen?

Hogy a legfontosabbakat említsem: ren-  
dezni kell a Feneketlen-tó és a Parkszín-  
pad területét. Nyugvópontra kell vinni a  
körtéri Gomba ügyét, a civileknek ugyan-  
is van egy olyan felülműk, amely szerint  
itt is egy zajos szórakozóhely nyílhat. A  
Petőfi híd budai hídfőjénél található két  
szórakozóhely hangossága tűrhetetlen  
az itt élők számára, hiába tűnik jóiglag  
rendezettnek a helyzet. A Bartók Béla út  
szőlőmösödik, sorra zárnak be a kis üzle-  
tek a magas bérleti díjak miatt. Arról vita  
van a civilek között, hogy támogatandó-  
e a kulturális városközpont terve (a mi  
egyesületünk úgy gondolja, hogy igen). Az  
Etele út gondjai megoldódni látszódnak,  
de mindenképpen foglalkozni fogunk ez-

zel a területtel is. Nagyon kevés Újbudán a  
zöld terület, több parkra lenne szükség, de  
az a tapasztalat, hogy az üzleti fejlesztések-  
nél ezt a hosszú távú lakossági igényt nem  
veszik figyelembe. A hajléktalankérdéssel,  
bár szociális ügy, a közterületek haszná-  
lata kapcsán mégis foglalkozni kívánunk,  
szakértők bevonásával. És nagyon koszo-  
sak a forgalmas csomópontok, utak, mint  
például a Móricz Zsigmond körtér vagy a  
Villányi út. Ezek azok a problémák, ame-  
lyek eddig felmerültek. Jelenleg a szekció  
előkészítése folyik, az alakuló ülés szept-  
ember elején lesz, addigra várjuk a civil  
szervezetek kiegészítéseit a témákhoz.

– Ez a munkamódszer a Civil Fó-  
rum többi szekciójának is sajátja, annak  
érdekében, hogy a civilek megalapozott  
igénylistával állhassanak a döntéshozók  
elő – tette hozzá *Szilágyi Balázs*, a Civil Fó-  
rum koordinátora, egyben az Újbuda XI.  
Baráti Kör vezetője.

## Az önkormányzati választások közeledtével milyen feladatok állnak a Civil Fórum előtt?

Szerveződésünk már az őszi választásoknál  
a városrészenkénti reális helyzetértékelés  
alapján meghatározza azokat az elvárá-  
sokat, amelyek megoldására a pártok je-  
löltjeitől várja a választók. Hogy ezek az  
ügyek megvitatásra kerüljenek, lakossági  
fórumokat is szervezünk a jelöltek részvé-  
telével. Így nemcsak a pártok programjaival  
kapcsolatban fejtiük ki véleményünket, de  
eleve arra ösztönözzük őket, hogy érveink  
rendszerezett felsorakoztatásával fejtsék ki  
álláspontjukat az egyes ügyek felvállalása,  
kommentálása vagy elutasítása formájában.  
Másfelől ez a koordinált folytonos eszme-  
cserés folyamat a Civil Fórum szekciómun-  
káinak eredményeképp megjelenik a képvi-  
selő-testületi és bizottsági határozatokban,  
a rendeletek, határozatok előkészítésében  
és véglegesítésében, azok végrehajtásának  
figyelemmel kísérésében. Így érvényesülhet  
a civil akarát és kontroll a kerület, valamint  
a városrészek életének irányításában, még a  
választások előkészítése és az új kerületi ve-  
zetés felállása alatti időszakban is.

A Civil Fórum számára az Újbuda XI.  
Baráti Kör biztosít infrastruktúrát, irodájuk  
civil szolgáltató és információs központ-  
ként is működik. Telefon: 372-3499, e-mail:  
baratikor@ujbuda.hu, cím: 1113 Bp., Zsom-  
bolyai u. 5., fogadóórák: hétfő 10–16, szerda  
14–17, csütörtök 13–17 óráig.

(rózsza)

## Augusztusban virágzik

# Tombol a parlagfűszezón

**Magyarországon az orvosi statisztikák  
20 százalékra teszik az allergiások szá-  
mát. Újbuda Önkormányzata évek óta  
nagy erővel küzd a legtöbb panaszt  
okozó és egyben legmakacsabb  
gyomnövény, a parlagfű ellen.**

A földhivatalok és jegyzők júliustól már  
ellenőrzik a kül- és belterületek parlagfű-  
vel való fertőzöttségét. A kerttulajdono-  
soknak kötelező rendszeres kaszálással fé-  
ken tartani a növény terjedését, aki pedig  
elhanyagolja saját területét, súlyos bünte-  
tésekre számíthat. A parlagfű elleni véde-  
kezés azonban itt még nem ér véget. *Pálffy  
Márta*, a Fehérvári úti Rendelőintézetet  
üzemeltető Gyógyír 11. Kft. allergológus  
szakorvosa arra hívja fel a figyelmet, hogy  
az allergia genetikai eredetű megbetege-  
dés, amely nemcsak öröklődhet, de csa-  
ládi halmozódást is mutat. – Éppen ezért  
előfordulhat, hogy egyik napról a másikra  
allergiások leszünk, akár 60 évesen is. A  
szervezetünkben ugyanis már születé-  
süinktől kezdve lappanghat a hajlam, amit  
általában immunrendszerünk legyen-  
gülése, vagy valamilyen stresszhelyzet  
aktivizál, ilyen lehet akár egy műtét, egy  
baleset, munkahelyi nyomás – mondta  
el a doktornő. *Pálffy Márta* szavai szerint  
a nagyvárosi élet sajnos eleve súlyosbító  
tényező az allergiában szenvedőknek, hi-  
szén a szennyezett levegő és a különböző  
sugárzások alig észrevehető, de állandó  
gyulladásban tartják a nyálkahártyát. A  
doktornő mindenkinek azt tanácsolja, a  
légutakat és a nyálkahártyát érintő pana-  
szok megjelenésével minél hamarabb for-  
duljunk orvoshoz, hiszen a teszt segítsé-  
gével hatékonyan kezelhetjük a kellemetlen-  
ségeket. Allergiánkat azért sem érdemes  
elhanyagolni, mert a kezeletlen gyulladás  
súlyosbodhat, és a hörgőkre húzódva aszt-  
más rohamokhoz vezethet.

T. D.



# I. ORSZÁGOS KELENVÖLGYI LECSÓFESZTIVÁL SZEPTEMBER 4. 8-18 óra

**Helyszín:** Kelenvölgyi Községi Ház: Kardhegy u. 2. Jelentkezni 2010. augusztus  
25-áig lehet személyesen a fenti címen, vagy telefonon a 06/1/424-5363 számon,  
illetve az info@kkh.ujbuda.hu e-mail címen. Nevezési díj nincs! A rendezők min-  
den jelentkezést visszaigazolnak.  
A szervezők minden versenyző csapatnak vagy egyének tűzrakóhelyet, tűzifát  
és ivóvizet biztosítanak, továbbá 1 kg frissen sült kenyeret, 3 kg zöldpaprikát, 1/2  
kg hagymát, 1/2 kg paradicsomot adnak induló csomagként ingyen. Minden más  
kellékről a versenyzők maguk gondoskodnak. Tűzgyújtás 10 órakor.  
Az elkészült „versenyműveket” a zsűri 12.30 órától minősíti. A zsűri felkért elnö-  
ke: Benke László nemzetközi és olimpiai bajnok mesterszakács, közismertebb  
nevén: Laci bácsi. Eredményhirdetés és a díjak átadása 15.00 órakor.  
Minden versenyző értékes emléklapettet kap!  
Reggel 9 órától változatos programok és műsorok várják az érdeklődőket.

Kelenvölgyi Községi Ház ● Kelenvölgy Baráti Társasága  
● Újbuda Önkormányzata

# HAGYOMÁNYŐRZŐ GAZDAGRÉTI HALÁSZLÉFŐZŐ VERSENY!

Idén SZEPTEMBER 4-ÉN, SZOMBATON. A KEZDÉS: 8 órakor a szokásos  
helyszínen, Gazdagréten, a Nevegy közben. Aki szereti a halászlévet,  
de nem indul bográccsal, az az előző évekhez hasonlóan, kedvezmé-  
nyes áron egy-egy tállal vásárolhat is.

Csapatok jelentkezését várjuk. Fogjanak össze akár tanárok  
a tantestületekben, akár más munkahelyi közösségek, baráti  
társaságok, és jöjjenek, készítsék el 2010  
legjobb gazdagréti halászlévet!

A halat – az előző évekhez hasonlóan – Molnár Gyula polgármester  
ajándékozza a főzni vágyóknak, a tűzifát pedig az országgyűlési és  
önkormányzati képviselők feleajánlásaiból vásároljuk meg, ahogyan  
az emlékkupákat és más ajándékokat is.

További információk és a jelentkezési lap letölthető  
a [www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu) oldalról.

Szervező: ÚjbudaTV, telefon: 246-6259  
mobil: 06-30-619-3323

Főzzünk együtt Gazdagréten!!



Akik eddig jelezték, hogy  
támogatják a versenyt:

Az MSZP részéről:  
Baráz András, Dorogi Katin-  
ka, dr. Józsa István, Molnár  
Sándor, Morvay László,  
Veresné Krajcár Izabella  
A Fidesz részéről:

Hoffmann Tamás,  
Junghausz Rajmund, Király  
Nóra, dr. Kupper András,  
Sass Szilárd, dr. Simicskó  
István

A versenyben az MSZP és a  
Fidesz is elindítja halászléfő-  
ző csapatát.

# TOVÁBBI TÁMOGATÓK JELENTKEZÉSÉT VÁRJUK!



Dorina Vicsók

bérlakásállomány jelentős növeléséről, a  
bölcsődék, óvodák és idősotthonok férő-  
helyeinek növeléséről, a közétkeztetés tá-  
mogatásáról.

A Jobbik szeretné elérni, hogy a kerü-  
let zöld felületei egyetlen négyzetméterrel  
se csökkenjenek, ezért építési moratóriu-  
mot vezetnének be a lakóparkok és bevá-  
sárlóközpontok esetében. – Ha a Jobbik  
venné át a kerület irányítását, létrehozna  
egy önálló önkormányzati munkacsoport-  
ot, melynek feladata lenne a panelpro-  
gram folytatása, illetve támogatná a lakó-  
telepeken a zöldtetők és napkollektoros  
fűtési rendszer kialakítását is – mondta  
Kerékgyártó Krisztina.

Huszák Nina

## Kerékgyártó Krisztina:

# Ne csökkenjenek tovább a zöld felületek

**A Villányi úti pártirodájában tartott  
sajtótájékoztatót a Jobbik XI. kerületi  
szervezete, melynek házigazdája az  
alapszervezet elnöke, Szabó Gábor volt.  
Az eseményen mutatták be a párt pro-  
gramját, valamint a kerületi polgármes-  
terjelöltjét is. Dr. Staudt Gábor, a párt  
főpolgármester-jelöltje úgy látja, van  
min változtatni a kerületi politikában.**

– A Jobbik határozott célja, hogy a jelen-  
legi kerületi vezetés és képviselő-testület  
munkáját felülvizsgálja, a korrupciógya-  
nús ügyekben megtegye a jogi lépéseket,  
valamint olyan önkormányzati rendszert  
hozzon létre, amely a jövőben lehetetlenné  
teszi a közpénzek pazarlását, illetve a kor-  
rupciót – mondta Staudt Gábor.

A Jobbik újbudai polgármesterjelöltje  
Kerékgyártó Krisztina. A 37 éves politikus  
kétygyermekes családjában, hatéves kora  
óta él a kerületben, és ahogy ő fogalmaz,  
életének szinte minden fontos eseménye  
ide köti. – A Villányi út különösen fontos  
számomra, hisz a Kaffka Margit Gimnázi-  
umban érettségiztem, a Szent Imre-templom-  
ban voltam elsőoladozó, a Kertészeti  
Egyetem klubjába jártam szórakozni, és  
mostanában az út túloldalán lévő Jobbik-  
iroda a második otthonom – nyilatkozta.

Kerékgyártó Krisztina, aki szakmáját  
tekintve közgazdász külkereskedő, soha  
nem készült politikusnak. Idővel azonban  
rájött, személyesen is tennie kell azért,  
hogy gyermekei boldogulhassanak a jövő-  
ben, és ne a múltjuk határozza meg őket.  
Ezért lett a Jobbik tagja, és ezért vállalta el  
a polgármesterjelöltséget is. Kerékgyártó  
Krisztina számára a becsület és a magyar-  
ságtudat megóvása a legfontosabb, hogy  
az ember tanuljon, és képes legyen becsü-  
lettel helytállni az életben.

– A párt kerületi választási programja  
öt fontos alapelv köré épül. Ezek a közleke-  
dés átalakítása, a valós közbiztonság meg-

# JÓKEDVVEL, BŐSÉGGEL

## ÉTEL-, KÖNYV-, FILM- ÉS MÁS JÓ DOLOG AJÁNLÓ

„Kínai kifejezést használt: Tajpan – legmagasztosabb férfiú. Egy cégnek, hadseregnek, flottának vagy nemzetnek csak egy ilyen embere lehet az, akié a tényleges hatalom.”  
(James Clavell: A Tajpan)



A Tajpan filmadaptációjának plakátja

### A Tajpan

Vannak olyan könyvek, amelyeket azért olvasunk újra, mert elsőre annyira lenyűgöznek, hogy nem lehet velük betelni. Számomra sok ilyen könyv létezik. Jó újraolvasni például az Anna Kareninát a részletekért, a III. Richárdot a szöfordulataiért, a Harry Potter és a bölcsek követ az átléhető világaért és humoráért, vagy a Tajpant a tanulságokért, a politika, az üzleti élet, a cselszövés és az ármánykodás magaskoláinak megismeréséért. 1841. január 26-án Nagy-Britannia felségterületévé, kolóniájává nyilvánítja Hongkongot. Sokan semmibe veszik ezt a kopár sziklaszigetet, a hatalmas termetű Dirk Struan azonban pontosan tudja, hogy a Távol-Kelet legbiztonságosabb kikötője lesz, és bázisa annak a hatalmas arányú kereskedelemnek, amelyet a kínai birodalommal lehet lebonyolítani. A történet fordulatot, sokszor drámai, megrendítő, megbotránkoztató és félelmet keltő. A Nagy Ember, aki erős kézzel tartja a szálakat, amelyeket mások szönek, de nem tudja, hogy az ő felügyeletével – nos, nincs híján a képességeknek. Elszánt, és ha kell, kegyetlen. Egy dologból nem enged: állja a szavát. Ő egy olyan korabeli politikus, aki tudja, mikor akarják „felültetni”, mikor készülnek megvezetni, előre látja, ki merre tart, és mindig tudja a helyes utat. Egyszerűen azért, mert bölcs. Miért szeretem ezt a könyvet? Mert ebből tudtam meg, hogy volt idő és volt kultúra, amikor az emberek egy kézfogással kötötték üzletet száz évre, amikor fontosabb volt, hogy valaki „ne vesztse el az arcát” annál, minthogy megtartsa a hatalmát vagy a pénzét. Zsin-kua fél pénzei a történetben generációkról generációkra szállnak, és



Lányok – zöld piskótával

aki az egyik fél pénzt felmutatja annak, akinél a másik fele van, ott akár ismeretlenül is, de egy-egy szívésséggel tartoznak egymásnak, csak azért, mert tiszteletben tartják őseik akaratát. Nem kérdőjelelik meg apáik döntéseit. A történet végén, a mindent elsöprő földrengés után Dirk Struan felnőtt fia egyedül marad. Apja barátja Tajpannak szólítja őt. „Nem, én nem vagyok az – gondolja, de eszébe jut: mit mondott az apja arról, milyen örömet és fájdalomt jelent Tajpannak lenni, férfinak lenni, magányosnak lenni, mit mondott neki az életéről és az életből fakadó csatáról. ... Milyen egyszerű Aristotle számára, hogy azt mondja, Tajpan ... De mit mondanak majd vajon ők? Meg kell, nyerjem őket, hogy mellém álljanak. De hogyan? Hogy is mondta apám: az eszeddel és mágiával irányítsd az embereket. Remegve fölállt. – Én ...megpróbálok. A magasságos Úristenre fogadom,

hogy megpróbálok.”

Ha még nem olvasták, olvassák el vagy olvassák újra. Most pedig lássunk neki egy ünnepi menünek.

### A nemzeti színű sütemény

A magyar családoknál, mint ahogy más népeknél is szokás, a nagyobb ünnepek hagyományait – mint a húsvét vagy karácsony – nemcsak tradicionális ételekkel őrzik, hanem az ünnepek „díszleteivel” is. Tojástartást, nyuszt rajzolunk, csodálatos tavaszi csokrokat kötünk, vagy éppen karácsonyi kopogtatót teszünk az ajtóra, a kertet is feldíszítjük, betlehemet készítünk. Nálunk az új kenyér ünnepén is vannak úgynevezett díszletek, bár azok többnyire ételekből állnak. Egyik évben



megtanulunk kenyeret sütni – kenyérsütő gép nélkül –, majd szép nemzeti szín szalaggal átkötjük. Legközelebb a marhasültet óvatosan felszúrjuk, a húst lefektetve vízszintesen sárga (piros), majd fehérre párt, végül zöld uborkát töltünk a hasítékokba, megsütjük egyben, megvárjuk, míg kihűl, és ha felszeleteljük a tányéron, a szép szelet húsból van a magyar zászló. Idén a lányom barátjának a nyári szünidőben éppen átjöttek hancúrozni, nekem el kellett mennem otthonról, de ők már nagyok, így elvannak hármasban is. Egyszer csak felhívnak, hogy süthetnek-e piskótát. Persze, miért is ne, csak óvatosan. Hazaérve egy borzalmasnak tűnő zöld piskóta fogadott, a lányok mondták, így szebb, mert találtak zöld ételszínezéket, meg különben is jön az augusztus 20. Mondom: És? Hát akkor idén legyen trikolor süti: a zöld kockán tejszínhab, rajta ribizli – és akkor ezt most begyakoroltuk – mondták. Így lett.

### A család kedvenc tekerce rósejbnivel

Először is tisztázzuk ezt a rósejbnit dolgot. Azt írja a net: „egyik kedvenc mindennapi csemegénk a sült krumpli vagy más néven hasáburgonya, népies nevén rósejbnit, de mai modern korunkban chips néven is emlegetjük.” Szerintem ez nem így van. Nekem a sült krumpli az előre gyártott „mekis” cucc, ami a maga nemében páratlan. A hasáb az, amit én vágok fel hasábkra, majd otthon kisütök. A rósejbnit az, amit anyukámtól úgy láttam, hogy vékonyra szeleteljük és kevés zsiradékban, adagonként sütjük úgy, hogy ne csússzanak egymásra a korongok. A chips – na ne bohóckodjunk –, szóval a „csipsz” meg az, amit olyan vékonyra szel egy gép a gyárban, és olyan kevés krumplival találkozik, hogy még...

Azt viszont elhiszem, mert egy bizonyos Rodolphe de Warsage szerző emlékirataiban leírja, hogy szülővárosában, Liège-ben vásárolta először a rósejbnit, az akkoriban még ritkaságnak számító csemegét, valamikor az 1880-as években. Apró krumplisütő bódékban árusították, és még senkinek sem jutott eszébe, hogy otthon készítse el ezt az újdonságot. A rósejbnit először Észak-Franciaországot hódította meg.

Mi úgy készítjük, ahogy anyukám mutatta, az a baj vele, hogy csak az utolsó, évés előtti pillanatban lehet kisütni, mert különben megpuhul. Evés előtt sütni azonban azt jelenti, hogy mindenki olyan ételszagú lesz, hogy hosszú ideig nem kéri az ismétlést. Az én trükköm: picit vastagabbra vágom a krumplit, kisütöm és félreteszem, de nem takarom le. Amikor az asztalon van a fő fogás, adagonként beterítem a krumplival a grillsütőt, ráborítom a tetejét, pár perc alatt átmelegítem, és a rácszat miatt csikos és egyben újra ropogós lesz. A tekercs gyerekjáték: a szelet karaját vagy pulykát vékonyra klopfolom, a kolbászst gyufavékonyra aprított szalonná-

val, durvára darált borsban pirított szeletelt hagymával és fogpiszkálónyira metélt savanyú uborkával keverem, azzal töltöm a szeletet, hústúval fixálom, vajban átpirítom, majd párolom. Picit várok, és ha kész, nagyon éles késsel óvatosan felszelelem, a szafittal nyakon öntöm, sok salátalevével, megymással díszítem. Jöhet a film.

### Tű a szénakazalban

Ha vannak könyvek, amelyeket újraolvassunk, miért ne lennének filmek, amelyeket szívesen megnézünk többször. A Tű története izgalmas, a forgatókönyv érdekes, a színészek kiválóak. Nem vagyok sztárkért rajongó típus, de elismerem és csodálni tudom, ha valaki nagyot dob egy filmben, vagy minden filmében, amiben ját-



szik. Ilyen számomra Donald Sutherland is. Találkoztam vele egyszer Velencében. Na nem úgy... mentünk a jól ismert utcákra a férjemmel az emberáradatban, és gyakran le-letértünk arra, amerre turista nem jár, ahol nincs csecsebecse, nincs mit venni, csak nézni kell. Aztán újra és újra előbukkantunk és beleúszunk az ember-tömegbe. Egy ilyen „beúszás” során egy komplett tömbnek láttam az embereket, és köztük egyetlen fej magasodott ki. Ő is egy mellékutából jött ki, sietett volna tovább. Találkoztam a tekintetünk. Megálltam, és csak néztem ezeket az elképesztő vonásokat. Döbbenet nézett rám. Nem tudta szerencsétlen, hogy a meredten őt bámuló nő hisztérikusan felsikírt-e rámutatva, hogy az emberek figyelme felé forduljon, vagy nem. Nyilván lejátszódott



Kate Nelligan



Donald Sutherland

előtte, hogyha itt, most körbeveszik a népek, hogy megérintsék, autogramot kérjenek tőle – nem tud menekülni, és még baja is eshet. Hosszú másodperceket tartott a szemkontaktus, közben hömpölygött a tömeg. Gondolatátvitellel próbáltam üzenni neki, hogy köszönök minden filmet, amit vele láttam. Nagyon lassan fordult el úgy, hogy nem vette le a rólam a szemét. (Hát ha mégis beindulok.) Aztán egy sapkaigazítás, és öles léptekkel eltűnt az emberáradat közepében. Úgy tűnt el, ahogyan a tű – a szénakazalban.

Vincze Kinga

Várom az önök családi receptjeit, történeteit, ételfotóit vagy lakmározás közben készült képeit a media@ujbuda.hu e-mail címmel!



### AZ ÚJBUDA KERESZTREJTÉNYE

1	2	3	4		5	6	7	8	9		10	11	12	13
14					15					16				
17					18			19			20			
21				22	23				24			25		
		26	27				28				29			
30	31		32			33	34			35			36	
37		38			39				40			41		
42					43						44			
45				46					47	48				
49			50			51		52		53			54	
					56			57	58			59		
60	61			62			63					64	65	
66				67			68			69	70			
71					72				73		74			
75														

## Ezen a napon történt – augusztus 25.

**VÍZSZINTES:** 1. Ezen a napon született 1958-ban Tim Burton amerikai író, rendező, producer. 2001-ben rendezte ezt a sci-fi kalandfilmet (M, Y). 14. Ember az ókori Rómában. 15. Arab női név. 16. Hacsaturján keresztnéve. 17. Balatoni üdülőlőhely. 19. Némán rálövő! 20. 1940-ben ezen a napon született Vári Éva színésznő. Michelangelo Antonioni – Kiss Csaba: A szakítás c. művében alakította ezt a szerepet. 21. Taliga egynemű betűi. 22. Ezen a napon látta meg a napvilágot Sir Thomas Sean Connery skót színész. 1968-ban címszerepet alakított ebben a filmben. 25. Alkalmazott, röv. 26. Férfinév. 28. Francia író (Alexander). 30. Lantán vegyjele. 32. Középen nyom! 33. A végén ballagó! 35. Huszárik Zoltán. 36. Éjjelfél. 37. Könyv szélére jegyző. 40. Tim Burton 1989-es fantasztikus akciófilmje. 42. Filmrendező (Károly). 43. 1943-ban ezen a napon hunyt el Henri Fantin-Latour francia grafikus- és festőművész. 1896-ban festette ezt az olajképét (E, L). 44. Legyőzöttre vetik ki. 45. A vízsz. 26. becézé-

se. 47. Soproni festőművész, építőművész, restaurátor és műgyűjtő (Ferenc). 49. Kicsinyítő képző. 50. Orosz reptelőlőjelző. 51. Csókol páros betűi. 53. Bosszús indulatszó. 54. Csont, latinul. 55. Téglákat habarcsba rak. 57. Helyre tesz. 60. Kubai politikus (Raúl). 62. 1927-ben ezen a napon született Csorba András erdélyi magyar színész, színházigazgató. Vörösmarty Mihály darabjában az egyik címszerepet ő is játszotta a marosvásárhelyi Székely Színházban. 64. Manóken része! 66. Kegyelem. 68. Nyavalyogni kezd! 69. Vári Éva Shakespeare: A vihar c. darabjában játszotta ezt a szerepet. 71. Asztalitenisz világbajnok (Ferenc). 72. Frissítő. 74. Ókori nép Kis-Ázsiában. 75. 1882-ben ezen a napon halt meg Friedrich Reinhold Kreutzwald észt költő, író, a Kalevipoeg öszszeállítója. 1871-ben Tartuban adta ki ezt a drámáját (Á, O). **FÜGGŐLEGES:** 1. Ezen a napon hunyt el 1900-ban Friedrich Wilhelm Nietzsche német idealista filozófus. Egyik ismert művét legutóbb a Caraphilus Kiadó jelentette meg 2002-ben magyarul (A, A). 2. Lány hangsor. 3. Számítógéptípus. 4. Juss. 5. Oda-vissza: vágóeszköz. 6. 1933-ban ezen a napon született Gaál István filmrendező. 2005-ben rendezője, forgatókönyvírója és operatőre volt ennek a TV-filmnek. 7. Becézett angol férfinév. 8. Biztosíték jelzője. 9. Éneklő szócska. 10. Gyanít páratlan betűi. 11. Farkas. 12. Londoni börtön! 13. Ebben a Shakespeare darabban Csorba András Petruchiót alakította (R, H). 18. Amerika első milliommosa (John Jacob). 20. Lassú mozgású. 23. Feltéve. 24. Kiejtett betű. 27. Csorba András szerepe Tolsztoj: A sötétség hatalma c. művében. 29. 2007-ben ezen a napon hunyt el Gyurkó László író, újságíró. Utolsó megjelent regénye ez a mű (2 szó). 31. Nagyváros Törökország déli részén. 34. 1977-ben ezen a napon hunyt el Kós Károly polihisztor.

Ezt a kisregényét 1919-ben adta ki először (Á, O). 36. Kortárs költő (János). 38. Művészi meztelenség. 39. ÓSA. 40. Gabcsikóvó magyar neve. 41. Sav igéje. 46. Zárba való. 48. Klasszikus föld. 51. Drégely hős védője (György). 52. Gaál István 1977-es filmje. 55. Egy Tolna megyei község lakója. 56. Csekély értékű római pénz. 58. Halomban áll! 59. Afrikai főváros. 61. A zöld egyik árnyalata. 63. Kitar. 65. Bécsi tagadás! 67. Ráolvasás része! 70. Ráférő egynemű betűi. 72. Ügyesen kezd! 73. Személyét.. **BEKÜLDENDŐ:** vízszintes 1., 20., 22., 40., 43., 62., 69., 75., függőleges 1., 6., 13., 27., 29., 34. és 52. **A BEKÜLDÉSI HATÁRIDŐ:** a megjelenést követő hét kedddje. **A 15. SZÁM REJT-VÉNYÉNEK MEGFEJTÉSE:** „Egy örült éjszaka, Számoló kislány, Kato, Dumain, Valenod, Dalosok, Colombe, Romeo, A gyilkos is ember, Transzformátor.” **NYERTESE:** Tábori Zsoltné 1114 Budapest, Kemenes u. **NYEREMÉNY:** könyvjutalom, mely a szerkesztőségben vehető át.

Nagy András



Tankönyv-hasznosítási ötletek

# Legyen környezettudatos az iskolakezdés

Újságpapírból, naptárból ötletesen becsomagolhatjuk gyermekeink új tankönyveit és füzeteit. Ez jobb megoldás, mint a minden év végén kidobásra ítéltetett műanyag borítók felhasználása. De ha már a kukában végzik, figyeljünk arra, hogy a szelektív hulladékgyűjtőbe kerüljenek, ugyanúgy, ahogy a tavalyi füzetek és könyvek is.

Így, iskolakezdés előtt sok szülő átélte már, hogy gondba került: mit is tegyen a feleslegessé vált, régi tankönyvekkel. Felmerül a kérdés: hová kerüljenek, mit csináljunk velük. Az iskolák számtalan lehetőséget nyújtanak a megtakarításra. Van olyan intézmény, amely ingyen biztosít bizonyos könyveket, majd ezeket a tanév végén le kell adni a könyvtárnak, hogy a következő évfolyam is használhassa. Egyes tanárok az általuk ismert munkafüzetek lapjait fénymásolják, csak azokat, amelyekre



szükség van. Füzetekből sem kell minden évben újat venni, a gyermek folytathatja az előző évit (így az ismétlésnél csak előre kell lapozni).

De ezek a módszerek sem oldanak meg mindent: sok tankönyv és füzet így is az íróasztal fiókjaiban maradhat. Ilyenkor az egyetlen megoldás a szemetes. Ám fontos tudni, hogy ezeket mindenképp a szelektív hulladékgyűjtőbe dobjuk ki. A füzetek ugyanis tökéletes irodai papírhulladékok. Arra viszont figyeljünk, hogy a műanyag füzetborító semmiképpen ne kerüljön a papírgyűjtőbe! Sőt, a spirálfüzet spirálját se tegyük a papírok közé. Ezeket tépjük le vagy csavarjuk ki a füzetből. A borítót és a spirált a műanyag hulladékgyűjtőkbe dobjuk. Az új iskolai felszerelés kapcsán az előző év tapasztalatai alapján elgondolkodhatunk,

melyik füzetre milyen csomagolást alkalmazunk. A műanyag fóliaborítás, bár divatos és tartós, egy éven belül ki szoktuk dobni. Felesleges tehát a túlzott becsomagolás. Ha mindenképpen ragaszkodunk a műanyag borításhoz, érdemes ellenálló anyagot alkalmazni, és rendszeresen azonos méretű füzetet vásárolni. Így a borítót több éven keresztül is felhasználhatjuk.

Ha trendi, mégis egyedi füzetet szeretnénk, használjunk újságpapírt, magazint, naptárt vagy posztert. Egy képregénnyel például néhány unalmasabb tanórát is jobban átvészelhet a gyerek. Tantárgyak szerint is testre szabhatjuk a könyveket, válogathatunk, melyik képet, cikket válasszuk a földrajz-, az irodalom- vagy a biológiakönyvre. Falinaptárunk aktualitását veszített lapjaival is csomagolhatunk. Ez azért jó megoldás, mert a naptárlapok anyagukban sokkal szívósabbak, mint a drága pénzért vett színes borítók, ráadásul így kíméljük a környezetet is.

*Írja meg tapasztalatait, ötleteit a témával kapcsolatban! Ön mit tesz a tankönyvek és füzetek hasznosulásának érdekében? Tapasztalatait az [iroda@szelektiv.hu](mailto:iroda@szelektiv.hu) címre várjuk.*

*Újbuda Önkormányzata, Környezetvédelmi Osztály*

A diákok remekül teljesítettek

## Palackvetélkedő a Montághban

Újbuda Önkormányzatának Környezetvédelmi Osztálya megbízásából a [Szelektiv.hu](http://Szelektiv.hu) internetes portál július 14-én a Montágh Imre Általános és Speciális Szakiskolában tartotta meg környezettudatos foglalkozását. A gyerekek remekül teljesítettek.

Palackpréselő és palackdöntőgép versenye, illetve PET-palackból autókészítés, ilyen játékos feladatokat oldottak meg a Montágh értelmileg sérült, tanulásban akadályozott és halmozottan sérült harminc diákja a július 14-én megrendezett környezettudatos vetél-

kedőn. Ha mindenki olyan lelkesen foglalkozna a hulladékokkal, mint a montághosok, akkor tiszta világban élhetnénk. A gyerekek ezt bizonyították a nyári táborukban.

A versennyel a hulladékok újrahasznosításához szükséges alapfolyamatokat mutatták be a szervezők. Ebben a palackok tömörítése az első fontos lépés. A térfogatcsökkentéshez a préselt palackokat fogaskerekek zúzzák össze, amelyet a foglalkozáson egy lökdösődő, pattogó, gumifogakkal rendelkező labda szimbolizált. Következő feladatként a résztvevők egy autót készíthettek – szintén műanyag

palackokból és kupakokból –, mely a műanyag újrahasznosítás utolsó fázisát, a hulladékból egy új termék gyártását volt hivatott bemutatni.

A diákok remekül teljesítettek. Ennek jutalmaként a NetenVegyen.hu internetes oldal felajánlásában tollat, napelemes számológépet, lökdösődő golyót, háztartási palackpréseket kaptak. Ezek az ajándékok is újrahasznosítással készültek. A vetélkedővel a Montágh Imre Általános és Speciális Szakiskola bizonyította a környezettudatos szemléletre való oktatásban kifejtett hatékony munkáját.

# HÁZHOZ MEGYÜNK ÉRTE.



Díjmentes szolgáltatás, díjmentes gyűjtőedények, jelentős megtakarítás. Papír- és műanyag hulladék, heti elszállítással.



**Házhoz menő szelektív hulladékgyűjtés**  
Telefon: 372-3471

Tiszta lappal Újbudáért!

GAJÁRSZKI ÁRON

az LMP polgármester jelöltje

Tiszta sor.

TISZTA SZÍVVEL

KÉZZEL

FEJVEL

Ajánlószelvényeiket várjuk minden hétköznap 15 és 19 óra között szeptember 3-ig, az alábbi helyszíneken: Mórícz Zsigmond körtér, Kosztolányi Dezső tér, Eleven center

LMP LEHET MÁS A POLITIKA

[www.delbuda.lehetmas.hu](http://www.delbuda.lehetmas.hu)

ÖNKORMÁNYZATI VÁLASZTÁS

október 3.

LEGYEN ISMÉTI!

MOLNÁR GYULA

ÚJBUDA POLGÁRMESTERE

Támogassa kopogtatócédulájával is Molnár Gyula polgármester újraválasztását és önkormányzati képviselőjelöltjeinket!

ÖNKORMÁNYZATI KÉPVISELŐJELÖLTJEINK

GELLÉRTHEGY-LÁGYMÁNYOS-SZENTIMREVÁROS:

1.vk. dr. Török Erzsébet, 2.vk. Bulyáki Ákos, 3.vk. Kazai Zoltánné, 4.vk. Albrechtné Bíró Margit, 5.vk. Farkasné dr. Kéri Katalin

KELENFÖLD-ALBERTFALVA:

6.vk. Fischer Gábor, 7.vk. Szepesiné Takács Zsuzsa, 8.vk. Vécsei Éva, 9.vk. dr. Bács Márton, 10.vk. Molnár László, 11.vk. Görög András

KELENVÖLGY, ÖRMEZŐ:

13.vk. Morvay László, 14.vk. Molnár Sándor

GAZDAGRÉT-SASAD-SASHEGY-MADÁRHEGY:

15.vk. Dorogi Katinka, 16.vk. Baráz András, 17.vk. Veresné Krajcár Izabella

Kérjük, kopogtatócéduláját adja jelöltjeinknek, aktivistáinknak, hozza be irodáink egyikébe, küldje el levélben, vagy telefonáljon, és érte megyünk!

MSZP ÚJBUDAI SZERVEZETE

Mérenk utca 40.  
tel: 371-0022, nyitva 10-19, szombaton 10-13

[www.molnargyula.hu](http://www.molnargyula.hu)

MSZP-IRODA BARTÓK BÉLA ÚT 19.

(bejárat a Mészöly utcából)  
tel: 466-6235, nyitva hétköznap 15-19 óráig

[info@molnargyula.hu](mailto:info@molnargyula.hu)

GAZDAGRÉTI MSZP-IRODA

Kaptárkó u. 8-9.  
tel.: 247-1711, nyitva 15-19, szombaton 10-13

zöldszám: 06/80-982-982

OKTÓBER 3-ÁN SZAVAZZON A JÖVŐ ÚJBUDÁJÁRA!

e-mail: [bp11k@mszp.hu](mailto:bp11k@mszp.hu)

**XXI. Budafoki  
Pezsgő- és Borfesztivál**  
**SZEPTEMBER 4-5.**  
**2010**

**BUDAFOK-BORVÁROS  
OROSZLÁNOS UDVAR**

KONCERTEK • PINCESÉTÁK  
HAGYOMÁNYÖRZŐ VÁSÁROK  
GYERMEKKONCERTEK

**AZ OROSLÁNOS  
UDVAR CÍME:  
BP. XXII. LEÁNYKA U. 1/B.**

**SZEPTEMBER 4.**

18.00 **KEREKES BAND**

19.45 **BESH O DROM**

21.30 **HEAVEN STREET SEVEN**

**SZEPTEMBER 5.**

18.00 **KERESZTES ILDIKÓ**

19.15 **TABÁNI ISTVÁN**

21.00 **GHYMES**

[www.budafokiborfesztival.hu](http://www.budafokiborfesztival.hu)

A budafoki Oroszlános udvar és a pincészetek további programjairól tájékozódjon honlapunkon!  
Megközelíthető: 47-es villamosal, 33-as, 58-as, 114-es, 213-as, 214-es, 250-es buszokkal - Savoyai u. 10. tér

**Újbuda  
Új lendület!**

**DR. HOFFMANN TAMÁS**  
**POLGÁRMESTER-JELÖLT**

**ZKU**  
ZÖLD KOALÍCIÓ ÚJBUDAÉRT

**Civil Mozgalom**

► [www.civilmozgalom.hu](http://www.civilmozgalom.hu)  
► [hajdu.laszlo@ujbuda.hu](mailto:hajdu.laszlo@ujbuda.hu)  
► tel: 06-30/817-2303

**ÚJBUDA TÖBBET ÉRDEMELE!**

**Hajdu László**  
polgármesterjelölt  
Kérem támogassa jelöltjeimet  
ajánlócédulájával!

Támogató szervezetek

**Zöld Baloldal**

**Kamaraerdei  
Zöldet Védő  
Társaság**

Logó háború vagy több annál?

**Kampánynyitó és más**

Augusztus 20-ára, az államalapítás ünnepére tervezte Hajdu László, a Civil Mozgalom és a Zöld Koalíció Újbudaért kerületi polgármesterjelöltje, akit a Zöld Baloldal is támogat, hogy kampánynyitót szervez, de az aznapi számos programlehetőség miatt inkább egy nappal előbb tartotta meg rendezvényét a Kamaraerdei Idősek Otthonában. A jelölt eredetileg programjáról és elképzeléseiről beszélt volna lapunknak – azonban az élet közbeszólt, és a napi online sajtóban megjelentek miatt Hajdu László úgy gondolta, inkább a felleppent hírek tisztázása a fontosabb.

– Amióta önkormányzati képviselő vagyok, mindig a környezet védelme volt munkám középpontjában. Hiszen nincs is annál fontosabb, minthogy gyermekeink, az elkövetkező generációk egy olyan városban nőhessenek fel, ahol környezetbarát technológiák, a Föld jövőjét védő intézkedések sora biztosítja az egészséges életet. A közel-múltban részvételemmel több mintaprojektet is létrehozott az Önkormányzat, például az egyik gazdagréti lakótelepi ház tetejére napelent helyeztünk el. A környezetbarát és költségtakarékos fűtési mód kipróbálására a ház lakóinak támogatásunkkal nyílt lehetősége. Ezek a fontos eredmények és a jövőbeni tervek most azért látszanak háttérbe szorulni, mert személyemet súlyos támadás érte az LMP részéről. Hiteltelen és illogikus az LMP-nek azon állítása, mely szerint hatmillió forintot adtam volna azért, hogy színeikben indulhassak. Nem lehet, hogy az LMP vágyakozott eddig arra, hogy a jelöltként felvállaljam az ő színeiket? Hiszen az ő programjuk, amely még csak program, az én általam már megvalósított tervekhez

hasonlít. Nem lehet, hogy nem én akartam pénzt adni, hanem az LMP kérte? Állítások állításokkal szemben. Amit a környezetvédelemről ez a párt mond, azt én már három és fél éve csinálom. Hol volt az LMP két évvel ezelőtt, amikor én már kollektort adtam át Újbudán a lakóknak? A Civil Mozgalom és a Zöld Koalíció Újbudaért elfogadhatatlannak tartja azt, hogy egy jelölt a törvényben szabályozott egymillió forint helyett hatmillió forintot áldozna egy ilyen alkura. Egyébként az országgyűlési választásokon is önerőből indultam. A logóhasználatról kapcsolatos felvetésekről pedig annyit: szabad országban élünk, szabadon használhatunk motívumokat, azokat senki sem sajátíthatja ki magának. Ha a gyerekek az óvodában pálcikaemberkéket rajzolnak, akkor ezentúl azt mondanánk, hogy LMP-logókat készítenek? A múltkor Molnár Gyulát most pedig Hajdu Lászlót veszi elő az LMP logólopással vádolva? Sok beszélgetés zajlott le az LMP különféle képviselői és köztem. Azt valóban megígértem, hogyha meg tudunk állapodni és tudunk közösen dolgozni, akkor a saját magam hatáskörében lévő aktivistákat, civileket biztosítom a zöld ügyek mellett ugyancsak elkötelezett LMP-nek. Nem a levegőbe beszéltem, mert most is működik a kampány, gyűjtik az ajánlószelvényeket ebben az összefogásban. Azt nem gondoltam volna, hogy az LMP a korrektség mellett nem elkötelezett. Nem tartom tisztességesnek azt sem, hogy a sajtóból kell értesülnem a velem kapcsolatos problémáikról, ahelyett, hogy európai módon, személyesen beszél-némek meg azokat.

x



**ESÉLYT ÚJBUDÁNAKI!**

Kérjük, támogassa jelöljeinket! Kopogtató céduláját leadhatja kerületi irodánkban a **Bartók Béla út 61. szám alatt** (bejárat a Padrusz utca felől), vagy telefonos egyeztetés után munkatársaink érte mennek.

Telefonszámunk: 0670/573-1479

**MDF-CIVIL KÉPVISELETI FÓRUM**

## QWERTY COMPUTER

### ISKOLAKEZDÉS A QWERTY-NÉL:

**Minix M1000** NETBOOK

10.1" 1024x600 LED LCD - Intel ATOM N270 1.6 GHz CPU  
1 GB RAM, 160 GB HDD - Intel GMA950 video,  
kártyaolvasó, kamera, hangszóró - mikrofon, wifi

**59.900.-**

**QWERTY LITE+**

Celeron Dual-Core E3300 - 1 GB DDR2-800MHz RAM,  
160GB S-ATA2 HDD - 16xDVD+-RW,  
105 g. HUN billentyűzet - Opt. PS/2 egér

**49.900.-**

**IQ NOTEBOOK 761S**

15.4" 1280x800 Glare LCD - Celeron Dual Core T1400 1.73 GHz  
2 GB RAM - 250 GB HDD - DVD RW Super Multi, kártyaolvasó,  
Express Card, LAN - modem, 3 db USB - 1,3 MP webkamera  
mikrofon + hangszórók - Wifi b/g - 6 cellás akku

**89.900.-**

**NOTEBOOK AKCIÓ! HÍVJON!**

1111 Budapest, Bartók Béla út 14. T: 466-9377 MAMMUT II.: Telefon: 345-8255

**MINDEN, AMI SZÁMÍTÁSTECHNIKA!**



**5%**  
ÁRKEDVEZMÉNY  
A II. ÜTEM  
LAKÁSAIRA!

Exkluzív, tetőtéri Penthouse lakások  
kulcsrakészen **már 22.700.000 Ft-tól!**

**A kulcsrakész kivitel tartalmazza:**

- a légkondicionáló berendezést
- a beépített konyhabútort és
- az ajándék mélygarázs-beállót

**LÉGKONDICIONÁLT ZÖLDÖVEZETI LAKÁSOK A XI. KERÜLETBEN**  
WWW.TOVAROS.HU • INFO@TOVAROS.HU

Újbuda Tóváros  
Több idő élni

Az akcióról és lakásairainkról érdeklődjön  
a **+36-1-877-5000**-es telefonszámon!



LAKÁS, INGATLAN

**KERESÜNK**, kínálunk eladó-kiadó ingatlanokat. 16 éves tapasztalattal ingatlanpiacon. 315-0031, 06/70/944-0088, amadex@amadex.hu

**BÉRELHETŐ**, vagy eladó lakást keresek, minden megoldás érdekel. 06/30/729-7546.

**ÉPÜLŐ** társasházban XI. kerületi lakások kedvező feltételekkel lekötethető! 06/20/326-5268.

**NE TÖPRENGJEN!** Bizza ránk ingatlanügylet! 12 éves a Nagy Kékség ingatlaniroda. Alacsony jutalék, több mint 500 lakás, 1000 regisztrált vevő és bérlő. XI., Bartók Béla út 21. 385-3711, www.nkingatlan.com

**PATINÁS** villa Budafokon eladó, 39 900 000 Ft, alkalmas összeköltözőknek, nagy családnak, műteremnek, otthon dolgozónak, vállalkozásra. 06/30/236-0584.

**KERESEK** a XI. kerületben 3–4 szobás egyedi fűtéses, felújítandó, téglalakást alkalmi áron. 06/30/971-4846.

**KISKÖRE** térnél, 33 nm-es, emeleti, felújítandó, téglá 06/30/729-7546, irányár: 9,5 M.

**GYÖNYÖRŐ** helyen, XII., Lóránt utcában, 20 nm-es, szép, napos, 1. emeleti lakás felújított villában, ósparkban, központi fűtéssel, gépkocsi beállással, kitűnő közlekedéssel eladó, 11,6 millió. Esetleg kiadó: 55 000 + rezsiz. 06/30/274-4419.

**LAKÁST** bérelnék, vagy vásárolnék. Sürgős! 06/30/729-7546.

**TELKEK** adásvételének közvetítése XI., Madárhegyen, Rupphegyen, Spanyolréten. Madárhegyi Ingatlaniroda. 249-3006.

**XI., SZENTIMREVÁROS** egyik legszebb részén, az Orlay utcában, 80 nm-es, 2 szobás, tágas, nagy belmagasságú, cirkófűtéses lakás, nívós villaépületben, 24,5 M Ft-os irányáron eladó. 06/30/338-9605.

**KELENVOLGYEN**, kétszintes, kétgenerációs-sá alakítható, 2+3 fősobás, teraszos, cirkófűtéses, jó állapotú önálló családi ház, 510 nm-es telken eladó, 55 M-ért! 06/30/855-6336.

**SÜRGŐS!** Eladó, vagy XI. kerületi lakásra cserélhető, tehermentes, 74 nm-es, teraszos, kertes, 2006-ban épült lakás Martonvásáron. 12,5 M Ft.

**XII., MÁRTONHEGYEN** 53 nm-es panorámás, felújítandó, irányár: 19,9 M.

**BUDAFOKI** úton 56 nm-es beköltözhető lakás garázzsal tulajdonostól eladó. 06/20/212-0491.

**ALLEE** bevásárlóközpontnál, csendes, egyirányú utcában, MórícZ Zsigmond kórtértől egy percre, kiváló közlekedéssel eladó, másfél szobás, 41 nm-es, kiváló beosztású, szép állapotú, tehermentes téglalakás, csodálatos belső kerttel rendelkez, kulturál, felújított házban. Irányár: 13,8 millió Ft. Tel.: 06/30/982-3965.

**GAZDAGRÉTI**, háromszobás, panorámás, tehermentes, azonnal költözhető lakás eladó. 15,9 M. 06/30/239-7600.

BÉRLEMÉNY

**BELBUDÁN**, főúton 102 nm-es több helyiségű iroda kiadó. 466-9064 – munkaidőben.

**KOSZTOLÁNYIHOZ** közel új építésű, másfél szobás, csendes, panorámás, berendezett, légkondicionált lakás kilencvenötézerért hosszútávra kiadó. Garázs lehetősége. 06/70/549-3259.

**ÜZLETELHYSÉG** kiadó! A Gyógyvíz XI. Nonprofit Kft. Fehérvári úti szakszervejének I. emeletén található 10 nm alapterületű üzlet-helység kiadó egészségügyi profilú bérlő részére. Jelenkés és további információ: 06/21-2180.

**XI., FEHÉRVÁRI** piacnál, kettő szobás, külön bejáratú, részben bútorozott lakás azonnal kiadó. Bérleti díj: 60 000 Ft 06/925-4118.

OKTATÁS

**ANGOLTANÁRNŐ** nyelvtanítást, korrepetálást vállal a Bornemisza térnél, minden korosztálynak, kisiskolásoknak, mindent játékos formában. Szükség esetén hához megyek. 06/30/297-4232.

**MATEMATIKAOKTATÁS** minden korosztálynak, felzárkóztatástól a vizsgafelkészítésig, szaktanártól 06/20/380-2039.

**ANGOL** kezdő: szerdánként 16.30–18.00-ig. Angol középiskolák: hétfőn és csütörtökön 18.00–19.30-ig. Gazdagréti Nyelviskolában. 06/20/350-3686.

**FELNÖTTOKTATÁS** a Budapesti Széchenyi István Gimnázium esti és levelező tagozatán. 1118 Rimkaszombati út 2–4., 310-2948.

**ANGOLTANÍTÁS**, nyelvvizsgára felkészítés gazdagréti templomnál, nyelvtanárral. 246-8246, 06/30/386-2480.

**OLASZ**, francia nyelvtanítás, fiatal tanárnővel Albertfalván. Tel.: 06/70/427-3107.

**ANGOLOKTATÁST** vállal, nyelvvizsgázató tanárnő, Kelenföldön. 277-9316, 06/30/350-0554.

VÍZ, GÁZ, VILLANY, FŰTÉS

**DUGULÁSELHÁRÍTÁSI** XI. kerületi gyorsszolgálat. Lefolyótisztítás, falbontás nélkül, azonnal, garanciával. 228-6193, 06/30/921-0948.

**FÉG-GAZKÉSZÜLÉK** szerviz. Cirkók, gáz-bojlerek, konvektorok javítása, villanybojler vízkötelvénye, csapok javítása. 359-5033, 06/30/924-8010.

**VILLANYSZERELÉS** azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. PetráS József villanyszerelő mester. 06/20/934-4664, 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás.

**DUGULÁSELHÁRÍTÁS** falbontás nélkül, szak-szerű gépi tisztítással. Fábian István tel.: 06/20/31-7-0843.

**VÍZ-FŰTÉS** szerelés, burkolás, teljes felújítás, ázsók megsejtesítése, készülékek javítása, cseréje, garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, 06/20/917-0697.

**VILLANYSZERELÉS**, bojlerek, villámhárítók szerelése, javítása anyagbeszerzéssel, garanciával. 310-4018, 06/20/915-2678.

**VILLANYSZERELŐ**. Kisebb munkákat is vállalok, Pálfi Zoltán villanyszerelőmester. 06/30/947-6036.

**VÍZ-, VILLANY-,** gázszerelés anyagbeszerzéssel, garanciával, 0–24-ig, hétvégén is. Tel.: 292-1990, 06/20/334-3438.

**VÍZVEZETÉK-SZERELÉS** nonstop! Mosógépek bekötése, mosdók, csapok cseréje! Javítások, felújítások! 06/30/954-9554.

**VÍZ-, VILLANYSZERELÉS**, ingyenes kiszállással, nyugodtan hívhat bármilyen kis problémánál, de a nagy dolgokat is megoldom. Süllein József. 06/70/235-6644.

**VILLANY-, VÍZSZERELÉS**, hétvégén is hívható. Ingyenes kiszállás (csak a munkámért kérek pénzt). Apróbb munkáktól a teljes felújításig. Elektromos cserépkályhák, javítása. Elműs engedélyeztetés. Mobil: 06/70/235-6644, Vonalas: 203-2225, www.villanysukein.uw.hu

GARÁZS

**TEREMGARÁZSBAN** beálló bérelhető, a Váli utcában. 06/30/228-9393.

LAKÁSSZERVIZ

**LAKÁSFELJÚJTÁSI** Szobafestést, mázolás, tapétázást, ingyenes takarítással, parkettaberakást, parkettacsiszolást, parkettajavítást, víz-, gáz-, gipszkartoncsere, csempezést, villanyszerelést vállal kisiparos garanciával, azonnalra is. 202-2505, 06/30/251-3800.

**HOMLOKZAT** és függőfolyosó felújítás (alpinteznikával is). Tetőfedés, -szigetelés, -bádogozás, panelszigetelés. Lépcsők, járdák felújítása, kömvés, festő, műkő munkák. Atrium Kft. 06/20/935-7089.

**TETŐTŐL** a pincéig! Részleges- és teljes lakás-, ház-, irodafelújítás, minden szakmában. Megbízható magyar szakemberekkel. Ingyenes árajánlattal, gyors kezdéssel. Tényi Épszer Kft. Tel.: 226-4539, +36/20/946-7557.

**ÜVEGESEK** Kft., üvegezés helyszínen is, thermoüveg, tükrök, képergetez, készítés. 1116 Budapest XI., Kondorosi út 7. 208-2352, mobil: 06/30/966-0259.

**REDŐNY**, relaxa, harmonikaajtó, szalagfüggöny, napellenző, szűnyogháló, függönykarnis készítés, javítás. 356-4840, 06/30/954-4894.

**TÁRSAS** és családi házak, eresz és faszerkezetek mázolás, alpinteznikával is. 06/20/471-1870, 273-1857.

**LAKÁSFELJÚJTÁST**, szobafestést, mázolás, tapétázást, burkolást, parkett csiszolást, villanyszerelést, gipszkartonozást vállalunk, bútormozgatással és föltákarással. 260-7534, 06/70/312-7991.

**SZOLGÁLTATÁSAINK:** tetőszigetelés, bádgozás, garanciával. Homlokzatok felújítása, kömvés és festőmunkák. Alpinteznika minden szakmában. 06/20/471-1870, 273-1857.

**SZOBAFESTÉS**, burkolás, parkettacsiszolás, lakkozás, laminált parkettázás, árengedmény. 06/30/232-8732.

**ZÁRLAKATOS** gyorsszolgálat! Zárnyitás, zárszerelés, rácskészítés, lakatosmunkák, stb. 06/30/961-3794.

**FÜRDŐSZOBÁK**, konyhák felújítása, átalakítása, csempiburkolás, kömvésmunkák, vízszerek! Anyagbeszerzéssel, garanciával! 06/20/961-6153.

**AUTOMATA MOSÓGÉPJAVÍTÁS** garanciával, hétvégén is. Javítás esetén ingyenes kiszállás. Tel.: 207-3971, mobil: 06/20/288-5148.

**HŰTŐGÉPSZERELŐ** gyorsszolgálat a kerületben. Fagyasztószekrények, hűtőszekrények helyszíni javítása írásos garanciával, hétvégén is. Nyugdíjasoknak kedvezményen. Tel.: 291-4633, vagy 06/30/932-8870.

TV, ANTENNA, SZÁMÍTÓGÉP

**TÉVÉJAVÍTÁS** azonnal, helyszínen! Villamosmérnök végzettséggel, garanciával! 06/20/410-6393.

SZOLGÁLTATÁS

**KÖLTÖZTETÉS**, lomtalantás, áruszállítás, bútorszerelés, csomagolás, ingyenes felmérés. 403-9357, 06/20/972-0347, +36/30/589-7542.

**KLÍMA FELSZERELÉS**, karbantartás, baktériummentesítés, értékesítés. www.hutoklimaszerviz.hu, tel.: 06/30/242-0100.

**FAKIVÁGÁS**, bármilyen nagyágú veszélyes fák biztonságos kivágása. Kovács Sándor. 06/2-0/485-6547.

**KERÍTÉS**, kapu, rács, lépcső, korlát, életőtő, redőny, rovarháló, napellenző, javítás is! 06/70/278-1818.

**ZÁRSZERELÉS**, zárjavítás 24 órában megbízható mérnöktől. 06/30/863-7680.

**LAKÁSFELJÚJTÁST** teljes körűen, garanciával, vállalko, kisebb munkákat is. 06/20/430-1461.

**ASZTALOS**, lakatos munkák, készítésétől a legkisebb javításig. Hívjon bizalommal, mindenre van megoldás. 06/20/411-4349.

**REDŐNY**, relaxa szerelés, javítás, gurtni csere, egyéb javítások. 06/20/231-0601.

**KERTGONDOZÁST**, növényültetést, fűnyírást, fakivágást, sövényvágást vállalko, szakértelemmel, lelekkel. 06/30/418-6663, gold333@freemail.hu

**KÉMÉNYBEÉLEÉS**, kéményépítés, zárt égető- és kondenzációs rendszerek szerelése. Társasházi munkák: gyűjtőkémény, kéménysoprójárda, kéményfej átépítés, referenciák, garancia. Wiesler Tamás. 06/20/924-1194, vagy. kemenyonline.hu

**CSEMPÉZÉST**, hidegapadló burkolást, szobafestést, kömvésmunkát, villanyszerelést, parkettázást, vízvezeték szerelést, takarítást, azonnalra is vállalko. 226-2527, 06/30/975-0053.

**FENYŐKÉREG:** 1225 Bp. Nagytétényi út 3–5., H–P: 7.30–17. Szo: 7.30–13. dekorkereg@gmail.com, 06/30/478-5368.

**PARKETTÁSMUNKÁK**, csiszolás, lakkozás, PVC, szőnyegpadló, kültéri fa, padlóburkolatok kivitelezése garanciával. Baraha Kft. 06/30/933-3026.

Újbuda

RESTAURANT

ÉTTEREM

TRÓFEA GRILL

1117 Budapest,

Hauszmann A.

és Szerémi út sarka

Asztalfoglalás:

(061) 481 3000

Étkezési jegyeket

elfogadunk!

**KERTÉPÍTÉS**, kertfenntartás, minden, ami a kerttel kapcsolatos! Tervezés, kivitelezés, tanácsadás, öntözőrendszer építés, terburkolás referenciákkal! Tel.: 06/20/378-4632, e-mail: prokret@gmail.com

**AUTÓ**-, ablak-, zárjavítás, asztalosmunkák, kic-siben is. 06/70/262-8598.

**KLÍMASZERELÉS**, javítás, karbantartás, értékesítés. Autóklíma töltés. Tel.: 06/30/212-4677.

**KÖNTÉRES** sátszállítás, homok, murva, termőföld, zöldhulladék szállítása. 06/20/944-4759.

GYÓGYÁSZAT

**FOGSOROK**, hidak készítése, javítása soron kívül, fogszabályzó, fogfehéritő. Mozgáskorlátozottakhoz házhöz megyünk! Fogászati háttér biztosított. Tóthné Házós Katalin fogtechnikus mester. 1013 Budapest, Krisztina krt. 51. Tel.: 06/20/222-3016.

**EREDETI KÍNAI** orvosi rendelő: Dr. Wang Jun, akupunktúra orvos, természetgyógyász. Rendelő: Bp., XI. ker. Bartók Béla út 55. I. em. 3. Tel.: 06/30/618-8420, 06/70/378-8365, 783-2052. www.kinaiorvos.hu

**LÉZERTERÁPIA**, reumatológia, akupunktúra, fogyasztás, szénanátha, gerincferdülés, csonttritkúlas, csipő- és térdkopás kezelése, fejfájásellátás, lumbágó ügyelet, izomorvos vizsgálatok. Tel.: 368-6349, 06/20/968-6886.

**DR. KASSAY** Erzsébet gyermekbőrgyógyász szombaton délelőtnként várja betegeit. Bejelentkezés: 06/20/986-7764.

ZÁRKIRÁLY BT.

1117 Bp., Fehérvári út 24.

1027 Bp., Margit krt. 54.

NY: H-P: 9-18 Sz: 9-14

www.zarkiraly.hu

T.: 466-5654

T.: 201-3928

ZÁR, KILINCS, LAKAT, VASALAT

+SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó, immobilizer, speciális és mágneskulcs
- EGYFORMA ZÁRLATÚ és FŐKULCSOS RENDSZEREK
- ZÁRBETÉTEK ÁTKÓDOLÁSA
- HEVEDERZÁRAK SZERELÉSE: egyedi méret is
- ZÁRAK,ZÁRBETÉTEK, HEVEDERZÁRBETÉTEK CSERÉJE

ÚJ!!!

SZOMBATONKÉNT -10%!!!

RAKTÁR-TELEPHELY

Budapest XI. kerület Gyógyvíz utcában, az M7-es autópálya mellett, 240 nm-es egylégtérű, nagy belmagasságú raktár-épület és további kisebb, 130,210 nm raktárhelyiségek egyben vagy külön-külön is kedvező áron bérbeadó.

Telefon: 06-30 9614 962

TERVEZŐIRODA, MŰTEREM

Budapest XI. kerület Kőérberki úton, az M7-es autópálya mellett, tervezőiroda, műterem 142 nm + 33 nm galéria kiadó.

Bérleti díj 160.000 Ft/hó +rezsiz +áfa

Telefon: 06-30 9614 962

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata pályázatot hirdet az Újbuda Kulturális Városközpont területén lévő Bartók Béla út 6. szám alatti (5500/0/A/3 hrsz.-ú) 59 m² alapterületű üzlet megnevezésű helyiség bérbeadása tárgyában: Az ingatlan területi elosztása: földszint 52 m², galéria 7 m². Az ingatlan közműellátottsága: víz, villany, gáz. A helyiségben folytatható tevékenység: kortárs galéria. Alapdíj szerinti bérleti díj: 474 167 Ft/hó. A pályázati kiírás szerinti funkcióra vonatkozó kedvezményes minimális bérleti díj „A” kategóriájú üzletelhelység esetén 23 700 Ft/hó. Megtekintés időpontja: 2010. szeptember 6. 10.00–10.15 óra. A pályázat benyújtási határideje: 2010. szeptember 20. (hétfő) 12 óra. A pályázat feltételeit a részletes pályázati kiírás tartalmazza, mely mellékleteivel együtt átvethető a Budapesti Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatala Vagyongazdálkodási Osztályán (XI., Zombolyai u. 5. II. em. 206. szoba), illetőleg letölthető az önkormányzat honlapjáról (www.ujbuda.hu). További információ a 381-3111-es telefon-számon kapható. Budapest, 2010. augusztus 19.

Molnár Gyula, polgármester

A Trófea Grill Étterem Újbuda

ÉTELKISZÁLLÍTÁSI ajánlata:

RENDELÉST FELVESZÜNK A HÉT MINDEN NAPJÁN

11:00-tól 23:00-ig a

(06 1) 481 3003, (06 20) 431 5647 telefonszámokon.

Ízelítő étlapunkról:

Hortobágyi húsos palacsinta • Gulyásges • Csülök Pékné módra • Burgundi szarvas • Cigánypecsenye • Hagymás rostélyos • Gyros tál • Cipóban sült csülök • Rostlapon sült húsok • Saláták • Somlói • Profiterol • Hidegtalák

Kiszállítás a XI. kerületben!

(1500 Ft feletti rendelés esetén ingyenes, egyébként 500 Ft)

WWW.TROFEAGRILL.COM

RÉGISÉG

**ARANY**, ezüstművelés napi legmagasabb áron, (drágakővel díszített élnyben). Kérem, hívjon bizalommal, az üzletünk itt a kerületben található. Elérhetőség: 209-4245, 06/20/200-6084.

**GELLÉRT** Galéria kézpénzért vásárol: könyveket, órákat, bútorokat, szőnyegeket, festményeket, ezüstöket, búzsukat, ékszerket, pénzerméket, kitüntetéseket stb. Teljes hagyatékot, 35 év szakmai tapasztalattal. Kiszállás és értékbécsés díjtalan. Üzlet: XI., Bartók Béla út 10–12. Nyitva tartás: H–P: 10–18-ig, 466-4761, 06/20/452-4471.

ÁLLÁS

**XI. KERÜLETBE** társasházkezelő kerestünk. Feltétel: internet, szövegszerkesztő, táblázatkezelő használata, könyvelés. Önéletrajzot: thazkezo@gmail.com

TÁRSKERESÉS/VEGYES

**EZ NEM INTERNET**, ez valóság! Diszkrét, fényképes társkereső! 06/30/217-5151. StudioNagy.

**KERESI** András a Ráday utcából, a Rákoskeresztúri 3 gyermekes Klárkát. 06/30/259-3663.

**PIANINOK** iskolakezdési kedvezményenl. Hangolás, javítás. www.klavirzongora.hu, 209-3247, 06/20/912-4845.

**BÖLCSI, OVI** dédelgető beszoktatás az Orbán-hegyen. 06/30/537-1813, gyermekunderkert@gmail.com

ÉRTESÍTÉSEK

A Budapest XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatal meghí- zásából elkészült a Budapest, XI. kerület, Szerémi út–Hengermalom utca–Aliz utca–Barázda utca által határolt terület kerületi szabályozási terve. Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. tv. 9.5. (2) bekezdés a) pontja értelmében értesítjük a tisztelt érdeklőségeket és az érintett lakosságot, hogy a Budapest XI. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala megrendelte a Budapest XI. kerület, Mikos Kelemen –Péterhegyi út–Örmezei út–Balogi út által határolt terület kerületi szabályozási tervét. A terv készítésének célja az itt elhelyezre kerülő funkciók kö- rének és az építés paramétereinek meghatározása, különös fi- gyelmet fordítva a dél-budai keserűvízforrások védőterületére.

Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. tv. 9.5. (2) bekezdés a) pontja értelmében értesítjük a tisztelt érdeklőségeket és az érintett lakosságot, hogy a Budapest XI. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala megrendelte Budapest XI. kerület, Bartók Béla út–Boskai út–Október huszonegadika u.–Budafoki út–vasutivonal–Benedikt u. u. által határolt terület kerületi szabályozási tervét (KSZT).

A KSZT készítés célja, hogy a zártorsos beépítési területen (pl. Ulászló utca) a tervezett új beépítések a KSZ-ben szereplőnél részletesebben, differenciáltabban, a helyi sajátosságokat jobban figyelembe vevő módon legyenek szabályozva.

Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. tv. 9.5. (2) bekezdés a) pontja értelmében értesítjük a tisztelt érdeklőségeket és az érintett lakosságot, hogy a Budapest XI. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala megrendelte a Budapest XI. kerület, Kevéháza utca– (3302/9) hrsz.– (3302/12) hrsz.– (3302/18) hrsz. közterületek által határolt terület kerületi szabályozási tervét.

A terv készítésének célja a laza, szabadon álló beépítési in- tervizum területbe sorolt ingatlanok építési paramétereinek meghatározása.

Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. tv. 9.5. (2) bekezdés a) pontja értelmében értesítjük a tisztelt érdeklőségeket és az érintett lakosságot, hogy a Budapest XI. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala megrendelte a Budapest XI. kerület, Kevéháza utca– (3302/9) hrsz.– (3302/12) hrsz.– (3302/18) hrsz. közterületek által határolt terület kerületi szabályozási tervét.

TÁMOGATOTT OKJ-s képzések indulnak! Kéz-, lábápoló, műkörömpépítő, fodrász, kozmetikus, masz-ször. Tel.: 06/70/533-6379, www.fodraszoktatasa.hu

Az érszűkület kezelésének módja

Világszerte az elhalálozási statisztikák élén a szív- és érrendszeri betegségek állnak. Ért-hető, hiszen korunkban az érszűkület, ér-elmeszesedés kialakulásában szerepet játszó rizikófaktorok közül egy, vagy akár egyszerre több is minden embernél jelen van. És, hogy melyek ezek?

Napjainkban, bár törvény szabályozza, sőt, sok helyen tiltja a dohányzást, nem tudjuk úgy alakítani életünket, hogy ne találkozzunk cigarettafüsttel, még akkor sem, ha mi ma-gunk nem is hódolunk neki. Sokszor halljuk, milyen káros egészségünk-re, de nézzük meg, hogy miért is. Egy szál ciga-retta körülbelül két liter füstöt termel, mely-ből közvetlenül 1/9 része kerül a tüdőbe, a többi pedig a levegő-be, melyből bi-zonyos mennyi-séget szintén beleégzünk. A szervezetbe került füstben található anya-gok több, súlyos betegséget okozhatnak. A dohányfüstöt mintegy 4000 anyag alkotja, ebből 40 bizonyítottan rákkeltő. A dohányzás hatására fokozódik az érrelmeszesedés, vagyis az erek

KIÁLLÍTÁSOK

**ALBERTFALVI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY**  
Pentele u. 8. T.: 208-6635  
Állandó kiállítások **KEDD** és **CSÜTÖRTÖK** 16–18 óráig: Római ásatások, egyház- és iskolatörténeti kiállítás, Mahunka Imre-emlékszoba, az Első Magyar Repülőgépgyár, borygyűjtemény, Albertfalva asztalosiparának története. **SZEPTEMBER 30-ÁIG** Iskolánk múzeuma 2010-ben 30 éves.

**ALBERTFALVI KÖZÖSSÉGI HÁZ**  
Gyékényes u. 45–47. Tel./fax: 204-6788  
**AUGUSZTUS 26. 15.00** Népviseletbe öltöztetett babák falusi életképekbe rendezett kiállítása, babakészítő kézműves-foglalkozással. A kiállítás megtekinthető **SZEPTEMBER 3-ÁIG** hétköznapokon 10–18 óráig, naponta 10–12 óra között, babakészítő kézműves foglalkozásokkal.

**ALMA GALÉRIA**  
Budai Sport Általános Iskola, Bikszádi u. 11–15.  
**AUGUSZTUS 31.–SZEPTEMBER 20.** Dobó Anita kiállítása.

**BARTÓK 32 GALÉRIA**  
Bartók Béla út 32. T./fax: 386-9038  
**ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁS:** Dajka Margit-émlék-szoba.  
**SZEPTEMBER 2.** 18.00 „Szeptember kettős látás” c. fotókiállítás megnyitója a Fortepan fotógyűjtemény anyagából. Megtekinthető **SZEPTEMBER 24-ÉIG** munkanapokon 12–18 óráig, szombaton 10–14 óráig.

**BUDAI KLUB-GALÉRIA**  
Budafoki út 9–11.  
**SZEPTEMBER 8.** 18.00 Szentgyörgyi József festőművész kiállításának megnyitója.

**BME OMIKK AULÁJA**  
Budafoki út 4–6.  
**SZEPTEMBER 10-ÉIG** Ferenc József a Műegytemen. A tárlat megtekinthető a könyvtár nyitva tartási idejében.

**FONÓ BUDAI ZENEHÁZ**  
Sztrégova u. 3. Tel.: 206-5300  
**ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁS:** Kiss Ferenc népzenei hangszergyűjteménye.

**KARINTHY SZALON**  
Karinthy F. út 22. T.: 209-3706  
**SZEPTEMBER 10-ÉIG** A Magyar Elektrográfiai Társaság kiállítása látható. **SZEPTEMBER 14.** 18.00 Karinthyak nyomában Skandináviában – Móríc Livia és Hegedűs Zsolt látata. Megtekinthető **SZEPTEMBER 29-ÉIG** munkanapokon 11–18 óráig, szombaton 14–18 óráig és a rendezvények ideje alatt.

**RÉT GALÉRIA**  
Törökugrató u. 9.

**AUGUSZTUS 27.** 18.00 H. Csongrády Márta „Hortobágy” c. fotókiállításának megnyitója. A tárlat megtekinthető **SZEPTEMBER 15-ÉIG**, hétköznapokon 10–20 óra között.

**SAVOYA PARK**  
Hunyadi János út 19.  
**AUGUSZTUS 27.–SZEPTEMBER 26.** Ezer bocs vár Mackófalván.

**TETŐ GALÉRIA**  
Ecsed u. 13. T.: 788-6695  
**AUGUSZTUS 27.** 18.00 Vass Ignác-fotókiállítás megnyitója. A tárlat megtekinthető **SZEPTEMBER 8-ÁIG** hétfőtől péntekig 15–18 óráig.

**ÚJBUDA GALÉRIA**  
Újbuda Polgármesteri Hiv., Zsombolya u. 5. 1. em.  
**SZEPTEMBER 14-ÉIG** „Adirai képek” Jerolim Ostojic, Bárdá Tibor és Deák Ilona kiállítása. A tárlat megtekinthető hivatali időben.

**XI. KER. HELYTÖRTÉNETI KIÁLLÍTÓHELY**  
Hunyadi János út 23. T.: 203-8733  
Régészeti, építészeti, ipartörténeti (Csonka János) emlékek. Egyszer volt Dél-Buda. Tájvédelmi körzeteink. Nyitva **MINDEN SZOMBAT** 15–18 óráig. Csoportokat is szívesen látnak előzetes bejelentkezés alapján.

A38 ÁLLÓHAJÓ

Petőfi hid budai hidfő. Tel.: 464-3940  
**AUGUSZTUS 26.** 20.00 The Trousers, Joystix, 22.00 Summer RockOut VOL. 3. **AUGUSZTUS 27.** 20.00 Az Őrás zenekar nyárzáró koncertje, 22.00 Major League VS Bladerunnaz on Board – Nymfo (Commercial Suicide – NL), Pamb (Major League – NL), Harsh (Major League – NL), **AUGUSZTUS 28.** 20.00 DJ Bootsie Quartet, 22.00 Monkey Summer Madness – Sikziah (Sick rec., Ayra rec.), Space Monkey, Max Factor (Monkey6), Bergi & Svindler (Monkey6). **AUGUSZTUS 31.** 20.00 EZ Basic, Gumipop DJs. **SZEPTEMBER 2.** 22.00 Bladerunnaz on Board! – SUNSCHASE (Revolution, Xtinction Agenda – UA); Jade (Citrus); LAS (Microforms); Sickboy (Weekandbass). **SZEPTEMBER 3.** 19.00 Bárányvér Booking presents: Bye Horus, Képzelt Város, Choice With No Voice, 22.00 NVC presents Casino Bangkok Terasz – Soukie + Windish (Hamburg); Dr Zoidberg; Subotage; Tempol; Sinko; Ioda. **SZEPTEMBER 4.** 20.00 Opiat (UK) + vendég, 22.00 StayFly presents A38\_MNML – with international guest!

ALBERTFALVI KÖZÖSSÉGI HÁZ

Gyékényes u. 45–47. Tel./fax: 204-6788  
**HÉTFŐ** 14.00 Életet az éveken Nyugdíjas Klub és a XI. kerületi Vöröskereszt Albertfalvi Klubja, 16.00 Zeneoiv, 17.00 Opera- és dalszínház második és utolsó héten, 19.00 Gesualdo Kamarakórus. **KEDD** 9.00, 9.45, 10.30 Ringató 13.00 60+ gyógytorna haladó, 14.00 kezdő, 14.00 AKTK Döngicsélő Nyugdíjasklub, 16.00 Mesetoma, 17.00

Bogozgató, 19.00 Salsa rueda kezdő, 20.00 haladó, 21.00 Salsaklub. **HÉTFŐ 18.00, PÉNTEK 16.00** Divattáncanoda. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 17.00 Callanetics. **SZERDA** 16.00 Albertfalvai Polgárok Köre, 18.00 Dzsessztánc stúdió 11–16 éveseknek, 19.15 Szenior táncrendklub. **CSÜTÖRTÖK** 15.20 Etká jógá, 18.00 Mesetoma óvodáskorúaknak, 19.00 Karibi táncok kezdő, 20.00 haladó, 21.00 Salsaklub **PÉNTEK** 17.00 Dzsessztánc stúdió, 18.00 AKH festő- és rajzstúdió, 19.15 Standard és latin társastánc kezdő, 20.15 haladó. **SZOMBAT** 10.00 Callanetics. **AUGUSZTUS 26.** 17.00 60+ Portré Pódium: Zenés beszélgetés Bradányi Iván dalszövegíróval, közreműködik Kárpáti Zsuzsa előadóművész.

BARTÓK 32 GALÉRIA

Bartók Béla út 32. T./fax: 386-9038  
**HÉTFŐ** 18.00 Tájcsi csikung.

FŐVÁROSI MŰVELŐDÉSI HÁZ

Fehérvári út 47. Tel.: 203-3868  
**SZERDA** 9.30, 10.15 Csiribiri gyermektorna (SZEPTEMBER 8-ÁTÓL). **SZEPTEMBER 3.** 18.30 Bubabál a Csürentő együttesel. **SZEPTEMBER 3.** 18.30 a Csürentő együttes moldvai táncháza. **SZEPTEMBER 6.** 19.00 a Greenfields együttes ír táncháza.

KELENVÖLGYI KÖZÖSSÉGI HÁZ

Kardhegy u. 2. Tel.: 424-5363  
**HÉTFŐ** 10.00 Varázsvirág játszóház, 16.00 MKM Férfikórus. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 18.00

SZÍNHÁZAK

**MU SZÍNHÁZ**  
Körösy József u. 17. T.: 209-4014  
**SZEPTEMBER 1., 2.** 20.00 Szputnyik Hajózási Társaság – Modern Színház- és Viselkedéskutató Intézet – Labor, MU Színház: Törmelekek – Bemutató. **SZEPTEMBER 3.** 20.00 Heden / Jelen. **SZEPTEMBER 4.** 20.00 Phil Minton – Roger Turner Duo (UK) feat. Benkő Róbert / Grecsó István / Mezei Szilárd. **SZEPTEMBER 5.** 20.00 Mikolaj Trzaska – Raphael Mazur – Wacław Zimpel Trio (PL) feat. Dóra Attila / Pandi Balázs. **SZEPTEMBER 10., 11.** 20.00 MU Terminál Évadnyitó. Fejes Ádám: Images – Felújítás, Fehér Ferenc: B.A.H.A.P.A. – Bemutató.

Aikido. **SZERDA** 17.15 Corrisus klub. **CSÜTÖRTÖK** 16.00 Óvis balett. **CSÜTÖRTÖK, PÉNTEK** 17.00 Festőiskola. **PÉNTEK** 19.30 Társastánc. **MINDEN ELSŐ PÉNTEK** 18.00 Autómodellklub. **MINDEN MÁSODIK KEDD** 14.00 Kelenvölgyi nótakör. **MINDEN MÁSODIK HÉTFŐ** 18.15 Kertbarátokör. **AUGUSZTUS 26.** Gyógyuljunk kínai módra! 10.00 Kínai festménykiállítás. 11.00 Ötven betegség – ötven orvoslási mód, 13.00 A kínai orvoslás és a modern nyugati orvostudomány, 15.00 Filmvetítés és ismerkedés a kínai és indiai horoszkóppal. **SZEPTEMBER 4.** 8.00–18.00 Országos Kelenvölgyi Lecsősfesztivál.

MOLNÁR-C. PÁL MŰTEREM-MÚZEUM

Ménesi út 65. T.: 06/30/201-1073  
**SZEPTEMBER 10.** 18.00 Budapesti Vonósok kamaragyűjtes kerti koncertje.

TIT STÚDIÓ

Zsombolyai u. 6. Tel.: 385-0514  
**SZEPTEMBER 1.** 18.00 Ásványbarát Kör. Az eplényi homokkőfejtő és az ammoniteszes kemény mészkő, valamint a lókuti tűzkőbánya bemutatása. **SZEPTEMBER 6.** 18.00 Gombász Klub. Termőestekképzés a gombavilágban. **SZEPTEMBER 8.** 18.00 Ásványbarát Kör. Felkészülés az őszi 4 napos ásványgyűjtő túrára.

EGYHÁZAK

szent lipót-plébániatemplom

Budafok-Belváros, Plébánia u. 2.  
**MINDEN HÓ 1., 3. és 5. VASÁRNAP** 12.00 Görög katolikus szentmise.

BUDAFOKI EVANGÉLIKUS TEMPLOM

Játék út 16.  
**MINDEN MÁSODIK VASÁRNAP** Családi vasárnap.

BUDAI BAPTISTA GYŰLEKEZET

Alsóhegy u. 38.  
**CSÜTÖRTÖK** 18.30 Bibliaóra. **PÉNTEK** 18.00 Ifjúsági óra. **VASÁRNAP** 9.15 Áhitat. Gyermekbiblikálók, 10.00 Istentisztelet, 17.00 Istentisztelet, kivéve a 3. vasárnapot.

ÖRMÉNY KATOLIKUS LEKÉSZSÉG

Orlay u. 6.  
**VASÁRNAP** 16.30 Istentisztelet örmény, illetve magyar nyelven.

BUDDHISTA MISSZIÓ

Keleti Kulturális Központ  
Karinthy F. út 5. I. em. 10., Tel.: 06/20/582-2394  
**SZEPTEMBER 8.** 18.00–20.00 Éberség-meditáció. Meditációoktatás kezdőknek.

EVANGÉLIKUS GYŰLEKEZET

Németvölgyi út 138.  
**VASÁRNAP** 9.00 Istentisztelet.

GAZDAGRÉTI REFORMÁTUS GYŰLEKEZET

Rétköz u. 41. Tel.: 246-0892  
**MINDEN VASÁRNAP** 10.00 Istentisztelet és gyermek istentisztelet. **SZERDA** 9.00, **PÉNTEK** 9.30 Baba-mama klub. **PÉNTEK** 17.00 Ifjúsági bibliaóra 12–18 éveseknek. **MINDEN 2. KEDD FELVÁLTVA** 16.00 Bibliaóra a nyugdíjasházban (Gazdagréti tér 4.), illetve nyugdíjasklub a templomban.

GELLÉRTHEGYI PÁLOS SZIKLATEMPLOM

Bejárat a Kelenhegyi út felől  
Szentmiserend: **HÉTKÖZNAP** 11.00, 17.00, 20.00. **VASÁRNAP** 8.30, 11.00, 17.00, 20.00.

GYŰMÖLCSOLTÓ BOLDOGASSZONYI KÁPOLNA

Bosckai út 67.  
**VASÁRNAP** 11.45 Görög katolikus liturgia.

HETEDNAPI ADVENTISTA EGYHÁZ

Szűret utca 19. Ménesi u. sarok  
**SZOMBAT** 9.30 Bibliatanulmányozás, 11.00 Istentisztelet.

KELENFÖLDI EVANGÉLIKUS GYŰLEKEZET

Bosckai út 10. Tel.: 361-2159  
**MINDEN HÓ 1. CSÜTÖRTÖK** 20.00 Gyülekezeti imaóra. **MINDEN HÓ UTOLSÓ PÉNTEK** 10.00 Kismamaklub. **MINDEN HÓ 1. SZOMBAT** 16.00 Diakóniai közösség, 17.30 Szeretetvendégség. **MINDEN HÓ 1. VASÁRNAP** 9.30 Családi istentisztelet. **VASÁRNAP** 8.00, 11.00, 18.00 Istentisztelet.

KELENFÖLDI EVANGÉLIUMI GYŰLEKEZET

Etele út 55. Tel.: 203-4642 vagy +36/30/658-4156  
**VASÁRNAP** 10.00 Istentisztelet, ugyanekkor foglalkozások gyermekeknek. **SZEPTEMBER 6.** 18.00 Gyógyító szeretet a gyászban – özevgy hölgyek és férfiak részére.

KELENFÖLD, SZENT GELLÉRT-PLÉBÁNIA

Bartók Béla út 149. Tel.: 203-8915  
Miserend: **HÉTKÖZNAP** 7.00, 17.00, **SZOMBAT** 7.00, 18.00, **VASÁRNAP** 9.00, 11.00, 18.00.

KELENFÖLDI REFORMÁTUS EK.

Oktober 23. u. 5. Tel.: 209-63-61  
**VASÁRNAP** 9 és 10.30 Istentisztelet, gyermek-

istentisztelet és gyermekvigyázás. **SZERDA** 18.30 Istentisztelet.  
**CSÜTÖRTÖK** 10.00 Bibliaóra. **PÉNTEK** 18.00 Asszonyóra.

KÜLSŐ-KELENFÖLDI REFORMÁTUS EK.

Ildikó tér 1. Tel.: 204-2767, +36/20/371-1292  
**MINDEN HÓ 2. és 4. HÉTFŐ** 18.30 Fiatalok biblia köre. **KEDD** 18.00 Ifjúsági óra tizenéveseknek. **SZERDA** 10.00 Asszonykör. **CSÜTÖRTÖK** 18.00 Hétközi bibliaóra. **VASÁRNAP** 10.00 Istentisztelet, vele párhuzamosan gyermekfoglalkozás.

FARKASRÉTI GYŰLEKEZET

Németvölgyi út 138. Tel.: 319-7239  
**SZERDA** 10.30 Bibliaóra. **MINDEN VASÁRNAP** 10.30 Református istentisztelet.

MAGYARORSZÁGI MUSZLIMOK EGYHÁZA

Sáfrány u. 43.  
**SZOMBAT** 15.00 Kérdések és válaszok. Kötetlen beszélgetés az iszlámról.

MAGYAR SZENTEK TEMPLOMA

Magyar Tudósok körútja 1. Tel./fax: 209-2224  
**HÉTFŐ, CSÜTÖRTÖK** 17.30, **KEDD, SZERDA** (egyetemista), **PÉNTEK** 7.00, **SZOMBAT** 18.30, **VASÁRNAP** 9.00 (diák), 11.30 Szentmise.

ÖRMEZŐI REFORMÁTUS MISSZIÓ

Menyecske u. 16. Tel.: +36/30/973-5708  
**MINDEN HÓ 1. SZERDA** 18.00 Örmezői Református est. **MINDEN HÓ 4. SZERDA** 18.30 Házas- és szülői kör.

SZABAD METHODISTA GYŰLEKEZET

Villányi út 44., / Ábel Jenő u. sarok  
**VASÁRNAP** 10.30 Bibliaóra felnőtteknek és gyermekeknek. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 18.00 Helyreálló csoport.

SZENT ANGVALOK TEMPLOMA

Gazdagréti út 14. Tel.: 309-0520  
**KEDD, SZOMBAT** 8.15 Szentmise. **SZERDA, PÉNTEK** 17.00 Szentmise. **VASÁRNAP** 8.30 Ünnepi nagymise.

NÉGY HÓ NAP ALATT FELSŐFOKÚ – TÍZ HÉT ALATT KÖZÉPFOKÚ NYELVVI ZSGA

Interjú Kovács Blankával és Szekeres Georginával



**Kedves Blanka, bizonyára sokakat meglep, hogy lehetséges ilyen rövid idő alatt nulláról felsőfokú nyelvvizsgát tenni. Talán az is szerepet játszott ebben, hogy Ön gyakorló nyelvtanár?**

Valóban, az ELTE bölcsészkarán végeztem, de a sikerhez vezető úton a döntő tényezőt egy számomra új módszer, a Kreatív Nyelvtanulás jelentette.

**Tudtommal, pontosan négy hónappal az után, hogy először kezébe vette a tananyagot, 90% körüli eredménnyel a nap legjobb szóbeli vizsgáját produkálta, méghozzá felsőfokon!**

Így van. Akkor kezdtem a Kreatív Nyelvtanulással tanulni, amikor még heti 35–40 órát tanítottam, de egyáltalán nem esett nehezemre, hogy a mindennapos mondatot tudtam aktívan használni, még jobban motivált. Alig vártam, hogy újabb és újabb leckebe fogjak bele, és hogy megismerjem a még ismeretlen szavakat, nyelvtani jelenségeket.

**Ön egy személyben „kreatív” nyelvtanuló és a hagyományos módszereket is tökéletesen ismerő nyelvtanár. Így ritka rálátása lehet a szakmai kérdésekre, ezért hiteles véleményt mondhat. Mi e módszer fantasztikus sikerének kulcsa? Mitől igazán újszerű és hatékony a Kreatív Nyelvtanulás?**

Eddigi nyelvtanári munkám során még nem találkoztam ennyire logikus szerkezetű tananyaggal, személyes meggyőződésem, hogy ma ez a legjobb nyelvkönyv a piacon kezdők/újrakezdők számára, illetve azoknak, akik megszerezni vagy felfrissíteni kívánják eddigi tudásukat. **Ön pedig kedves Gina, tíz hét alatt sikeres középfokú C nyelvvizsgát tett, ráadásul egyéni tanulással, tanári segítség nélkül, egy egyedi nyelvtanulási metódussal. Igaz?**

Valóban így történt. A módszer a Kreatív Nyelvtanulás, melynek kidolgozója Gaál Ottó, aki 27 középfokú állami nyelvvizsgájával a nyelvtanulás egyéni bajnoka Magyarországon.

**Mitől más és mitől ilyen sikeres ez a módszer?**

Nekem az tetszett benne, hogy azonnal célnyelven kellett megszólalnom, miközben a kétnyelvű tananyag segítségével folyamatosan ellenőrizni tudtam magamat. Nem volt stressz, de volt helyet-e sikerélmény, visszaigazolás. Így gyorsan kialakul a beszédkézség, ráadásul nyelvtani hibáktól mentesen! Az oktatócsomag és a CD minőségű hanganyagok a középfokú nyelvvizsga követelményeit veszik célba.

**Milyen nyelvekből hozzáférhető a Kreatív Nyelvtanulási Módszer és mennyibe kerül?**

Eddig angol, német, francia, olasz, spanyol, svéd, dán és norvég nyelvre készült tananyag, az oktatócsomag ára hanganyaggal együtt 19 900 Ft, ez alig egy tucat magánóra költségeinek felel meg.

**Kedves Blanka és Gina, sok sikert a további nyelvtanuláshoz!**

Tóth László 20-996-5533, www.kreativnyelvtan.hu



**Gaál Ottó nagysikerű tankönyvének bemutatója a XI. kerületben!**

**ÚJ ÚT A NYELVTANULÁSBAN!**  
Az eredeti módszer különlegessége az önálló beszédgyakorlás, egyéni tanulási tempó!  
ANGOL, NÉMET, FRANCIA, OLASZ, SPANYOL, SVÉD, DÁN, NORVÉG tananyagok megtekinthetők és megvásárolhatók:

**a Fővárosi Művelődési Házban, (Fehérvári út 47.)  
2010. augusztus 27-én, pénteken és szeptember 1-én, szerdán, 17 és 19 óra között.**

ÚJBUDA SPORTJÁÉRT ÉLETMŰDÍJAK

Újbuda Önkormányzata „Újbuda sportjáért” elnevezésű életműdíjat adományoz minden évben olyan elkötelezett személyeknek, akik sportolói, edzői, sportszakmai és pedagógiai munkájukkal jelentős mértékben hozzájárulnak a kerület sportéletének fejlődéséhez.

Az életműdíjra pályázhatnak azok is, akik Újbuda sportjainak gyarapításáért kiemelkedő eredményességű, maradandó értékű, megbecsülést kiváltó tevékenységet végeznek.

Díjat kaphatnak azok is, akiket legalább tízéves múlt fűz a kerület sportintézményéhez, sportéletéhez vagy sportolóként, edzőként legalább öt alkalommal átvethették az Újbuda kiváló sportolója, kiváló edzője címet.

Az elismerő cím adományozását minden év augusztus 31-éig lehet kezdeményezni a Szociális, Lakás és Sport Bizottságnál. Az ajánlást

megtehetik a képviselő-testület tagjai, a képviselő-testület bizottságai, a kisebbségi önkormányzatok képviselő-testületei, a jegyző és az önkormányzat intézményeinek vezetői, valamint a XI. kerületben megválasztott egyéni országgyűlési képviselők, végül a társadalmi és civil szervezetek.

Kitüntetésekre tehát a felsorolt személyek és szervezetek tehetnek kezdeményező javaslatot még a hó végéig Újbuda Önkormányzata – jegyzői osztály sportmunkatársainál (XI., Bosckai út félelemez 30. Tel.: 372-3482).

**A szervezők a javaslatokat írásban várják még augusztus 31-éig!**



# LAKOS IMRE

ALPOLGÁRMESTER  
FÜGGETLEN KÉPVISELŐ

A LOKÁLPATRIÓTÁK ÚJBUDÁÉRT  
EGYESÜLET TÁMOGATÁSÁVAL

KÉRI AZ ALBERTFALVAIAK  
AJÁNLÁSÁT, TÁMOGATÁSÁT

WWW.LAKOS.HU  
+36 20 915 1892

BUDAPEST 116  
Pf. 78. 1506

Újbudai kézilabdás lányok nyári felkészülése az NB I-re

# Ősszel Budaörs ad otthont a mérkőzéseknek

Augusztus 14-én a III. Érdi Ipartestület Kupán, felkészülési tornán bronzérmet szerzett az Újbuda TC női kézilabdacsapata, miután az UKSE Szekszárd csapatát a 3. helyért vívott küzdelemben 29:21-re (14:10) győztük le. A kupán a végső győzelmet egyébként a Veszprém Barabás KC gárdája hódította el, mivel a döntőben 39:37-re bizonyultak jobbnak a házigazda ÉTV-Érdi VSE gárdájánál. A legjobb kapus díját viszont az újbudai *Sipeki Flóra* kapta a NB I-es csapatok tornján.

A nyári felkészülési időszak második felében vannak az újbudai kézilabdás lányaink. A 2009/2010-es bajnoki évadban a bajnoki címmel az Újbuda TC kiharcolta az NB I-ben való újbóli indulás jogát. A *dr. Ökrös Csaba* vezetőedző által koordinált csapatban júliusban nagy változások történtek.

– Gyakorlatilag teljesen új csapatot kellett felépíteni a nyári időszakban. A szeptember 5-i bajnoki kezdésig három hét van még hátra. Most kell felgyorsítani a tempót, hogy szerencsés rajtot vegyünk az NB I-ben. Tudnunk kell, hogy alapvető célunk a bennmaradás. A feladat igen nehéz, de nem reménytelen – mondja a vezetőedző, aki 2008 elejétől tevékenykedik egyesületünkben.

Az Újbuda TC együtteséből négy játékos távozott a nyáron: *Janurik Kinga* és *Burai Edina* a jelentősen megerősödött Érdre, *Székely Zsófia* Norvégiába távozott, *Drávai Gyöngyi* pedig – miután lejárt a kölcsönszerződése – Békéscsabára ment. – Két junior Eb-ezüstérmmel lettünk „szegényebbek”, de éppen kétszer ennyi játékos érkezett hozzánk. Ők ugyan még kevés NB I-es rutinnal rendelkeznek, de tehetséges fiatalok, és a mi csapatunk életében, szerkezetében jelentős játékosrá kell

válniuk – tájékoztatott dr. Ökrös Csaba. Nézzük a névsort: *Hostyánszki Edina* a Pénzügyőr-Spartacusból, *Bodó Dorottya* a Hunniából, *Albert Helén* és *Szabó Edina* a Ferencvárosból, *Tamás Melinda* a Kiskunhalasból, *Németh Nedda* Franciaországból tért vissza, *Sipeki Flóra* és *Bagócsi Barbara* pedig a Váctól került Újbudára. *Kiss Orsolya* Tatabányáról igazolt ide.

Az érdi felkészülési tornán az *Albert Helén*–*Bagócsi Barbara*–*Németh Nedda* hármas lötte a gólok javarésztét, ez jelezheti a gárda későbbi tengelyét. A csapat kerete ugyan még nem végleges, a régiek közül *Huszár Viktória*, *Ónodi Erika*, *Kosik Adél*, *Tápai Andrea*, *Nagy Zsanett*, a jelenleg sérült (és nemrégiben műtött) *Kuti Szandra* maradt, valamint a felnőttcsapattal készül négy ifjúsági korú játékos is, *Lévay Fruzsina*, *Tiba Nikolett*, *Frigyesi Szandra* és *Nagy Brigitta*.

A felkészülés eddig eltelt heteiben nehézségek akadtak az együttes háza táján, hiszen júliusban újra megsüllyedt a tető a Sportmax1 kőérberki sportcsarnokában, ezért október végéig használhatatlanná vált, így új hazai pálya után kellett néznie a szakosztálynak. Míg a tárgyalások folytak, a csapat a siketek pályáján készült.

– Július 26-án aztán áttette székhelyét a csapat Budaörsre, az új Városi Sportcsarnokba. Nagyszerű körülmények között készülhetünk az NB I-re, már több edzőmérkőzést játszottunk itt. Bár még csupán néhány hete vagyunk itt, igencsak híre ment, hogy a szomszédvár Újbudáról ideköltözött az NB I-es női kézilabda. Nagy érdeklődést váltottunk ki, felkapták a fejüket a budaörsi sportbarátok. Ősszel ide várjuk hűséges újbudai szurkolóinkat, e

tömegközlekedési eszközzel jó megközelíthető helyen, Újbuda szelétől néhány száz méterre, de már Budaörsön. De várunk mindenkit, és reméljük, sikeres mérkőzésekkel tudjuk meghálálni ezt – foglalta össze a nyári történeteket *Vladár László* szakosztályvezető.

Az augusztus közepi érdi torna után még Dunaújvárosba látogat a csapat augusztus 17-én, 20-án 11 órakor pedig Budaörsön látja vendégül a dunaújvárosiakat. A felkészülés egyik záró epizódja augusztus 25-én lesz, amikor a Népligetben az FTC vendége lesz.

A szeptemberi hónap négy igen fontos bajnokit tartogat, itt már „minden élesben megy”. Szeptember 4-én Vácra utaznak, 8-án a szekszárdiakat fogadják Budaörsön, míg 11-én az érdieket. Majd 15-én Dunaújvárosba látogatnak a lányok. Ezután szűk három hét pihenő következik, aztán a veszprémiek látogatnak el hozzánk. És vajon milyenek az őszi remények?

– Az örök optimizmus azt mondaná, az első öt fordulóban természetesen 10 pont. Realisan nézve talán 3 pont. A váciak fényévekre vannak tőlünk, a szekszárdiakat mindenképpen le kell győznünk, az új érdi csapat legyőzése pedig nagyon nagy bravúr lenne, és mondjuk ki, a Dunafer és a Veszprém játékosállománya is erősebb nálunk. Ez utóbbiakkal szoros mérkőzésre számítok, reményeim szerint a hátralévő felkészülési idő az edzőmérkőzéseivel segíthet a csapategységben – összegzi a bajnokság indulása előtti helyzetet dr. Ökrös Csaba.

Egy szerencsés kezdés kapaszkodót jelentene az újjáformálódott újbudai csapatnak a nemzeti bajnokság első osztályában. Egyet tudnunk kell, a magyar bajnokság Európában az egyik legerősebb. És tovább ne is ragozzuk ezt, egyáltalán nem lesz könnyű dolguk. A lebonyolításról pedig azt kell tudni, hogy rájátszással zárul, tehát a bennmaradás és a végső helyezés az utolsó pillanatban dől el. És *Végh Antaltól* tudjuk, a mérkőzés 90 percig tart, de néha tovább, és más klasszikustól, hogy az „úton végig kell menni”.

Szeptember 8-án találkozunk az első itthoni bajnoki mérkőzésen a budaörsi sportcsarnokban! Hajrá Újbuda! Hajrá lányok!

Vendégth Zsolt  
Újbuda TC



## A Monarchia öröksége – Fesztivál két helyszínen

Ízek, kalandok, nosztalgia ■ 2010. szeptember 11–12.

Szeptember második hétvégéjén két újbudai helyszínen is század eleji hangulatra számíthatnak a kerületiek, sok kalanddal, finom ízekkel és gazdag művészeti, illetve zenei programmal. Az időutazás a monarchia korabeli Magyarországot idézi. A Gárdonyi téren elsősorban a kulturális és művészeti eseményeké, a Feneketlen-tónál pedig a zenéé, a gyerekprogramoké, a magyaros ízeké, és a kirakodóvásárá a főszerep. A két helyszínt nosztalgiaivasút köti össze.

### Piknik és mesebirodalom a Feneketlen-tónál

Szeptember 11-én és 12-én a Feneketlen-tó mellett a magyar mesterek és termelők udvarában gasztronómiai, kézműves és őstermelői kuriózumokkal várják az igényeket. Az udvarban kóstolható magyar étekhez és borokhoz piknikterasz is tartozik, ahol a pihenéshez, nyújtózáshoz mozgókönyvtár kínál olvasnivalót, és társasjátékokat, sakkot, kártyát is kölcsönözhetnek a piknikezők. A szépség- és egészség-sarokban a Magyarországon kapható kozmetikumokból, szépségápolási tanácsokból, egészségügyi állapotfelmérésből és kellékekből, illetve a hazai magánklinikák szolgáltatásaiból kaphatnak ízelítőt az erre járók. A „Wellness utca” már évek óta a legnépszerűbb része a Feneketlen-tavi rendezvényeknek. A kicsik számára meglevenednek a meseirodalom gyöngyszemei, és maguk is részesei lehetnek a mesevilágnak a maskarás udvarban vagy a ludibundi kalandréten. A kézműves-foglalkozások, az apróceprő játszórért és a táncház garantálja, hogy ezen a hétvégén nemcsak a fantáziájukat, hanem ügyességüket is próbára tehetik a gyerekek.

A nagyszínpadon vasárnap fellép többek között az Anti Fitness Club, Brash Bence, Gáspár Laci, Lola, SP a nap végén pedig együtt éneklük el az idei Viva-dalt. Szombaton Zséda elő, nagykoncertje lesz a záróprogram a tűzijáték előtt.

### Művészeti fesztivál a Gárdonyi téren

Vasárnap, szeptember 12-én a Feneketlen-tavi fesztivál folytatódik, és a századelő nosztalgikus hangulata eleveedik meg a Gárdonyi téren. A program díszfelvonulással indul, mazsorettek, tűzoltózenekar, valamint nyolc, korabeli ruhába öltözött utasokkal, sofőrrel érkező veteránautó menetel végig a Bartók Béla úton, amelyet erre az alkalomra ideiglenesen lezárnak. A tűzoltózenekar később a Gárdonyi téren felállított szabad-téri színpadon ad fúvószenekari koncertet. Délelőtt betekinthe-tünk az egykor volt vurstli világába és találkozhatunk a Taurin cirkuszcsoporttal. Ha kíváncsiak, jövedőmondókkal kifürkészhetjük sorsunkat. Délben Bartha Tóni Bábszínháza várja a gyerekeket, majd „Ezt danolta egész Pest” címmel Zerkovicz-dalokkal és -kuplékkel nosztalgizálhatunk. Délután régi konyhai fortélyokkal és receptekkel ismerkedhetünk, később a századelő tancoké a parkett. Élőben láthatjuk Kacsóh Pongrácz János vitéz című daljátékát. A Csonka János Múzeumban autómódeli-kiállítás nyílik, és korabeli filmrészleteket kínál a „Kinográf” sátor. A Bercsényi utcában a minitandokon a környékbeli éttermek, cukrászok, pékek kínálnak ízelítőt termékeikből.

További információk: [www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu)

Az Újbuda Média várja kiállítók jelentkezését a rendezvény magyar mesterek és termelők udvarába, valamint a szépség és egészség szekciójába. INFORMÁCIÓ: Bárczy Andrea 06 70 4227147 (magyar mesterek és termelők), Kelemen Angelika 06 30 9626522 (szépség és egészség).

## Magyar rajongók is szerepelhetnek Katy Perry új klipjében

Katy Perry legszerencsésebb rajongói – köztük a T-Home és a T-Mobile kampányának keretében magyar fiatalok is - szerepelhetnek a sztár 'Firework' című videoklipjében

A Deutsche Telekom újszerű és izgalmas együttműködést jelentett be Katy Perry-vel, a világszerte ismert popsztárral. A megállapodás értelmében az előadó rajongói szerepet kaphatnak a legújabb, 'Firework' (azaz Tűzijáték) című dal hivatalos videoklipjének készítésében.

A kampány a DeutscheTelekom nyolc európai piacát, köztük Magyarországot is érinti, aminek köszönhetően lemezbemutató koncertekre számíthatunk Berlinben, Bécsben, Varsóban és Budapesten. Országonként eltérő módon válhatnak a rajongók az esemény részesévé: egy feladatot teljesítve, videós pályázatot beküldve énekes vagy táncos előadásairól, illetve egyszerűen egy sorsolásban történő részvétellel. A Magyar Telekom és lakossági márkái, a T-Home és a T-Mobile lehetővé teszik a legszerencsésebb hazai rajongóknak, hogy a szeptember végén forgatandó, hivatalos 'Firework' című videóban szerepeljenek.

Katy Perry-vel ideális együttműködni, hiszen az előadó közvetlenségéről és nyitottságáról ismert, a közönség rajong érte, ő pedig szívesen osztja meg élményeit rajongóival is.

“Örömmel tölt el a Deutsche Telekom-mal történő együttműködés, ugyanis szeretném, ha a 'Firework' videó a lehető legnyitottabb, közvetlenebb és őszintébb lenne. A dal számomra valóban nagyon különleges, hiszen meggyőződésem, hogy mindenki-ben bújkál egy szikra, és ebből a szikrából keletkezhet tűzijáték is, ha az illető úgy akarja. Nagy izgalommal várom, hogy több országból érkező rajongókkal forgathassam legújabb videoklipemet” – nyilatkozta Katy.

2008-ban Katy Perry 'One of the Boys' című első albumából 5 millió példány kelt el, az 'I Kissed a Girl' és a 'Hot N Cold' című számaival pedig a slágerlisták élére került. Augusztus 30-án az énekes megjelenteti 'Teenage Dream' című, második albumát. A Grammy-díjra már kétszer is jelölt előadó rekordot döntött az albumból készült első, 'California Gurls' című szólólemezával, a 'Firework' pedig októberben jelenik meg. A hivatalos videoklipben – mely nem sokkal a lemez kiadása után jelenik meg - szerepelnek majd a Deutsche Telekom és leányvállalatai révén bekerült szerencsések.

A magyarországi kampánnyal kapcsolatban további részletek hamarosan várhatók.

